



Universidad Internacional de La Rioja  
Facultad de Educación

Máster Universitario en Métodos de Investigación en Educación

Trayectorias de aprendizaje del idioma  
inglés por profesores de nivel B2 de una  
ciudad al sur del Ecuador

Trabajo fin de estudio presentado por:	Gerardo Santiago Uzhca Guapacasa
Tipo de trabajo de investigación:	Tipo 3 Estudio de enfoque cualitativo
Director/a:	Dr. Oscar Ulloa Guerra
Fecha:	22 de julio de 2021

## Resumen

En esta investigación se parte de la problemática actual de tener un porcentaje bajo de profesores de inglés ecuatorianos que han logrado alcanzar una certificación nivel B2 en el idioma inglés. Se adopta como objetivo principal describir las trayectorias de aprendizaje del idioma inglés por aquellos profesores que han logrado conseguir este nivel de dominio. Para abordar el objeto de estudio se revisan los aportes teóricos sobre el aprendizaje del inglés, estrategias utilizadas para su desarrollo, experiencias de aprendizaje de un idioma y sus niveles de dominio según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. La investigación parte de un enfoque fenomenológico y se ajusta a una metodología cualitativa. Concretamente se adopta el método biográfico. Se seleccionaron a ocho profesores de inglés, cuatro masculinos y cuatro femeninos. La recogida de la información se realizó utilizando historias de vida con un guion para una entrevista semiestructurada. Los resultados más relevantes indican la importancia de tener estrategias eficaces para el desarrollo de las destrezas comunicativas en el inglés. La importancia de tener profesores efectivos para la motivación y aprendizaje del idioma. El esfuerzo individual de los participantes para la superación de dificultades en el dominio del inglés y la preparación para la certificación internacional fueron parte de los elementos importantes para alcanzar un nivel B2.

**Palabras clave:** lengua extranjera, aprendizaje del inglés, trayectorias de aprendizaje, historias de vida, formación de profesores

## Abstract

This research parts from the current problem of having a low percentage of Ecuadorian English teachers that have managed to achieve a B2 certificate in the English language. The main objective is to describe the learning trajectories of the English language of those teachers that have achieved such level. To address this study theoretical contributions are reviewed such as English learning, strategies used for its development, learning experiences of a language and proficiency levels based on the Common European Framework of Reference for Languages. This research parts from a phenomenological approach and adjust itself as a qualitative methodology. Concretely a biographical method is adopted. Eight English teachers were selected, four male and four female. The information collection was done by using life histories with a guide for a semi structure interview. The most relevant results show the importance of having effective strategies for the development of the English communicative skills. The importance of having effective teachers for motivation and learning of the language. The individual effort of the participants to overcome difficulties to be proficient on the English language and training for the international certification were important elements to achieve a B2 level.

**Keywords:** foreign language, learning English, learning trajectories, life history, teacher education

# Índice de contenidos

## Contenido

Índice de figuras	6
1. INTRODUCCIÓN	8
1.1. JUSTIFICACIÓN	9
1.2. OBJETIVOS	11
1.2.1. OBJETIVO GENERAL	11
1.2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	11
2. MARCO TEÓRICO	12
2.1. Teorías de aprendizaje de un nuevo idioma	12
2.1.1. El aprendizaje de un nuevo idioma desde la teoría conductista	12
2.1.2. El aprendizaje de un nuevo idioma desde la teoría de la gramática universal	13
2.1.3. El aprendizaje de un nuevo idioma desde la teoría cognitivista	14
2.1.4. El aprendizaje de un nuevo idioma desde la teoría socio cultural	14
2.2 Niveles de dominio de un idioma bajo el marco común europeo de referencias para las lenguas	15
2.3 Estrategias para el aprendizaje del inglés	19
2.4 Experiencias de aprendizaje de un nuevo idioma	22
3 METODOLOGÍA	24
3.2 Tipo de estudio	24
3.3 Participantes	25
3.4 Materiales- instrumentos	26

3.5	Procedimiento de recogida de datos	27
3.6	Análisis de datos	28
4	RESULTADOS	29
4.2	Resultados de las Entrevistas Semiestructuradas	30
4.3	Discusión de resultados	86
5	CONCLUSIONES	88
5.2	Limitaciones y prospectiva	92
Anexo 1: Guía de entrevista semiestructurada		96
Anexo 2: Consentimiento informado para los participantes del estudio		97

## Índice de figuras

Figura 1: Niveles de un idioma de acuerdo con el Marco Común de Referencia para las Lenguas	17
---	----

## Índice de tablas

Tabla 1: Nivel de inglés de los participantes	25
Tabla 2: Tipo de centro educativo donde estudiaron los participantes	26
Tabla 3: Categorías y preguntas	27
Tabla 4: Duración de las entrevistas	28
Tabla 5: Categorías y sus segmentos codificados	29
Tabla 6: Obstáculos para el aprendizaje	37
Tabla 7: Estrategias para leer	43
Tabla 8: Estrategias para escuchar	48
Tabla 9: Estrategias para escribir	53
Tabla 10: Estrategias para hablar	61
Tabla 11: Estrategias no eficaces	63
Tabla 12: Evaluaciones	67
Tabla 13: Características de profesores efectivos	73
Tabla 14: Esfuerzos personales para dominar el inglés	80
Tabla 15: Preparación para la certificación internacional	86

## 1. INTRODUCCIÓN

El idioma inglés se ha consolidado como importante a nivel mundial. Se ha transformado en una lengua internacional y es usada como lengua franca en muchos países. Por ejemplo, en las Naciones Unidas es una de las lenguas oficiales al lado del español, francés y mandarín. De acuerdo con Ethnologue (2021) se estima que la población mundial que habla el inglés como lengua nativa es de 369 millones de personas y como segunda lengua 978 millones de personas. Esto convierte al inglés en una de las lenguas más habladas y estudiadas del mundo.

El inglés se convirtió en una lengua global que de acuerdo con Crystal (2003) comenzó en el siglo XIX cuando Gran Bretaña se consolidaba como un país industrial y de intercambio comercial. Además, al término del siglo XX los Estados Unidos se transformó en una potencia mundial económica, siendo el inglés su idioma oficial. Esto promovió el aprendizaje del inglés en todos los países. El dominar el inglés abre oportunidades de realizar negocios con las economías más sobresalientes del mundo. Además, brinda oportunidades laborales y económicas.

El acceso a la educación superior también ha fomentado el aprendizaje del idioma inglés. Los países de habla inglesa como Estados Unidos, Inglaterra, Australia o Canadá también cuentan con las mejores universidades a nivel mundial. Países como Ecuador lanzaron programas de becas para estudiantes sobresalientes para estudiar en las mejores universidades. Dominar el idioma inglés da oportunidades de superación personal como también posibilita el desarrollo del país a nivel académico, científico, cultural y económico.

De acuerdo con una entrevista realizada por British Council (2013) varios estudiantes en diferentes ciudades del mundo reportaron que el estudiar inglés les proporcionaba oportunidades de superarse profesionalmente, como también la oportunidad de realizar estudios universitarios y maestrías en el exterior. Además, la capacidad de poder tener acceso a información y poder establecer comunicaciones con personas en todos los países.

El dominio del idioma inglés como una lengua global ha hecho que los países, donde el inglés no es una lengua oficial, lancen programas para el aprendizaje de este importante idioma en sus habitantes. De acuerdo con British Council (2013) tenemos países como Tailandia que tiene como



objetivo fomentar el aprendizaje de este importante idioma en todos los niveles educativos del país. En Sudán del Sur tras lograr su independencia oficializó el inglés como uno de sus idiomas oficiales. De acuerdo con Cronquist (2017) en América Latina la popularidad en la enseñanza del idioma inglés está en un continuo desarrollo. Varios países como Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador entre otros han implementado políticas para el aprendizaje del idioma.

Un elemento importante en este proceso de la enseñanza del inglés en los diferentes países es la formación de profesores de inglés. Cuando los objetivos de una nación son mejorar el nivel de inglés en sus habitantes, el contar con profesores de inglés capacitados y con un dominio eficaz en el idioma es uno de los primeros pasos significativos a desarrollar.

Los objetivos actuales según el Ministerio de Educación (2016) en su actualización curricular para el inglés es empezar la enseñanza de este idioma desde la primaria donde se espera que un estudiante alcance entre un nivel A1 - A2 (MCER). El proceso continúa a nivel secundario donde se espera que un estudiante logre un nivel B1 (MCER). Los estudios del inglés continúan en las universidades públicas y privadas donde se espera que los estudiantes alcancen un nivel B2 (MCER). Por esta razón, los profesores de inglés deben certificar un nivel mínimo de B2 para poder enseñar en escuelas, colegios y un nivel mínimo de C1 para la educación superior. La certificación de niveles altos en el idioma es uno de los requisitos para poder ingresar al Magisterio Fiscal y poder garantizar una buena calidad en la enseñanza del idioma en los diferentes niveles del sistema educativo ecuatoriano. Alcanzar dicho nivel requiere una preparación constante en el desarrollo de las destrezas comunicativas del idioma por parte de los profesores de inglés.

## 1.1.JUSTIFICACIÓN

La enseñanza del inglés en los centros educativos del Ecuador debe contar con profesores con un adecuado nivel de dominio en el idioma. Sin embargo, en un artículo publicado por el diario El Telégrafo (2021) se menciona que el número de profesores de inglés que cuentan con un nivel B2 es de un 15%. Es un porcentaje bajo. Por lo tanto, el gobierno ecuatoriano ha venido implementando con ayuda del Ministerio de Educación y la Embajada de los Estados Unidos

diferentes campañas como “Go Teachers” o actualmente “Ecuador habla inglés” donde se ofrecen becas a profesores de inglés para lograr obtener la certificación internacional con un nivel B2. El bajo número de profesores de inglés con certificación internacional es un problema para el país. Al no contar con suficientes profesionales que certifiquen un buen nivel en el idioma, la enseñanza del idioma no podrá ser el más eficaz en los diferentes niveles del sistema educativo del Ecuador.

El aprendizaje del inglés se enfoca principalmente en el desarrollo de las destrezas comunicativas como son hablar, escuchar, escribir y leer. Estos son procesos de aprendizaje que los profesores de inglés han tenido que ir dominándolos a través de varios procesos formativos. Estos procesos requieren de la utilización de estrategias efectivas que ayuden en el desarrollo de las destrezas comunicativas y lograr superar obstáculos o dificultades en el desarrollo del idioma. Por lo tanto, los profesores de inglés que han logrado un dominio B2 en la actualidad son fuentes importantes de información. En primer lugar, para conocer los procesos formativos y las trayectorias más significativas en el aprendizaje del inglés. En segundo lugar, explorar las diferentes estrategias utilizadas para desarrollar sus destrezas comunicativas, obstáculos encontrados, dificultades y el esfuerzo personal para aprender el idioma.

La presente investigación se enfoca en describir las trayectorias de aprendizaje del idioma inglés. Para esto, se analizan las historias de vida de ocho profesores con un nivel B2 para conocer qué elementos contribuyeron para el dominio de este importante idioma. De esta manera, los resultados del estudio puedan ser usados para conocer como fue el proceso formativo de los profesores de inglés hasta haber alcanzado un nivel B2. La presente investigación empleó un enfoque fenomenológico que según Fuster (2019) permite “explorar la conciencia de la persona, es decir, el modo de percibir la vida a través de experiencias, los significados que las rodean y son definidas en la vida psíquica del individuo” (p.205). Esto permite conocer las experiencias vividas de los participantes en su aprendizaje del inglés. Se realiza una descripción de estas experiencias empezando en la niñez, después en la adolescencia y finaliza el estudio en la adultez. El aprendizaje del inglés está determinado por diferentes elementos que según Ozden (2018) están “el estudiante, el profesor, la metodología de enseñanza y el proceso, recursos de aprendizaje

etc.” (p.235). Es decir, en el aprendizaje de un idioma se conjugan varios elementos para que el desarrollo de habilidades en un nuevo idioma sea el más pertinente.

El presente estudio intenta contestar las siguientes preguntas de investigación: ¿cuáles fueron las estrategias utilizadas para desarrollar las destrezas comunicativas del idioma inglés? ¿cuáles fueron las dificultades u obstáculos para desarrollar las destrezas comunicativas del inglés? ¿cuáles fueron las características de los profesores y las evaluaciones para el aprendizaje del inglés? ¿cómo fue la preparación para la obtención de la certificación internacional del nivel B2?

A partir de estas preguntas de investigación se formulan los siguientes objetivos para este estudio.

## 1.2.OBJETIVOS

### 1.2.1. OBJETIVO GENERAL

Describir las trayectorias de aprendizaje del idioma inglés de profesores con nivel B2 en una ciudad al sur del Ecuador.

### 1.2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Identificar las estrategias eficaces y no eficaces para el desarrollo de las destrezas comunicativas del inglés, así como las dificultades y obstáculos percibidos.
- Explorar las experiencias de aprendizaje más significativas en el aprendizaje del idioma inglés.
- Reconocer las características de los profesores efectivos y las evaluaciones utilizadas para el aprendizaje del inglés.
- Analizar los esfuerzos personales para dominar el inglés y la preparación para la certificación internacional en el nivel B2.

## 2. MARCO TEÓRICO

### 2.1. Teorías de aprendizaje de un nuevo idioma

El proceso de aprendizaje de idiomas tiene sus diversas teorías. La utilización de cada una de ellas en la enseñanza de idiomas se ha llevado a cabo a lo largo de los años. Entre las más importantes tenemos el Conductismo, Gramática Universal, Cognitivismo y la teoría socio cultural. Una breve descripción de sus aspectos más importantes en el campo de aprendizaje de idiomas se detalla a continuación con el objetivo de comprender como se desarrolla la lengua dadas diferentes perspectivas.

#### 2.1.1. El aprendizaje de un nuevo idioma desde la teoría conductista

El Conductismo, Behaviourism en inglés, tuvo su apogeo en el siglo XX. Este propone que el aprendizaje ocurre por medio de la “imitación, practica, refuerzo y formación de hábitos”. (Lightbown, 2006, p.34). La repetición por parte del aprendiz y el aprendizaje memorístico son métodos aplicados para el aprendizaje de un segundo idioma. En esta teoría se formaron dos métodos. La primera llamada Respuesta Física Total o en inglés Total Physical Response donde el aprendiz escucha el idioma nuevo y su entendimiento está basado en una respuesta observable. Acto seguido, el aprendiz habla el nuevo idioma para dar instrucciones a otra persona. El método es repetitivo dando instrucciones y observando la respuesta de los aprendices para comprobar su entendimiento. El segundo método desarrollado fue el audio-lingüístico en donde el aprendiz tiene que practicar lo suficiente para formar un hábito. En este caso se tiene que “practicar puntos gramaticales, como las formas de los verbos y estructura de oraciones” (Aravena et al.p.39-40). Otra de sus estrategias para ayudar a desarrollar la parte comunicativa son la utilización de diálogos. Los estudiantes tienen que practicar varias veces hasta formar un hábito automático a secciones de diálogos en un contexto social específico. Por ejemplo, realizar llamadas telefónicas para reservar un cuarto de hotel.

### 2.1.2. El aprendizaje de un nuevo idioma desde la teoría de la gramática universal

La Gramática Universal fue desarrollada por Noam Chomsky para explicar que el proceso de adquisición de una lengua nativa es innato. Es decir, “los principios de la Gramática Universal permiten a todos los niños adquirir el lenguaje de su ambiente durante un periodo crítico de su desarrollo” (Lightbown, 2006, p.35). Esto explica cómo se adquiere un idioma nativo en los niños. En el caso del aprendizaje de un segundo idioma según Hulin (2014) los aprendices tienen acceso a la parte innata de adquisición de un lenguaje con la utilización de su lengua nativa. En otras palabras, las personas “intentan entender la segunda lengua transfiriendo totalmente a su lengua nativa”. (Pasar, 2015, p.2).

Un enfoque que se relaciona a la teoría de la Gramática Universal es el enfoque natural desarrollada por Stephen Krashen. Esta inicia haciendo una clara diferencia entre dos términos aprendizaje y adquisición. Para Krashen (1988) la adquisición de una lengua ocurre de forma natural como un bebe que poco a poco va desarrollando sus habilidades comunicativas. Por otro lado, el aprendizaje de una lengua ocurre cuando explícitamente uno aprende las reglas gramaticales. Tanto niños como adultos tienen la capacidad para adquirir un idioma nuevo. Los adultos se enfocan más en el aprendizaje del idioma, pero la desventaja es su incapacidad en poder comunicarse fluidamente en una conversación espontánea. De acuerdo con Krashen (1988), para adquirir una segunda lengua es necesario que “la información sea comprensible para el aprendiz” (p.19). Esta teoría se conoce como el Enfoque Natural. Esta empieza con el desarrollo de las destrezas de leer y escuchar para luego pasar a las destrezas productoras de hablar y escribir. Lo importante es recibir una buena cantidad de input que sea fácilmente entendible por parte de los aprendices. A continuación, viene una fase que se denomina el periodo silencioso o en inglés “silent period” donde la persona no produce el lenguaje nuevo sino lo escucha y trata de entenderlo. La persona empezará a usar el lenguaje cuando esté listo. Esta producción de la lengua puede tardar días, meses o años. Lo importante no es forzar al estudiante a hablar sino esperar que esté listo para poder comunicarse. Es un proceso similar a la teoría de Gramática Universal donde trata la adquisición de un idioma como un proceso innato de las personas. En esta teoría esta capacidad innata es aplicable para dominar cualquier idioma.

### **2.1.3. El aprendizaje de un nuevo idioma desde la teoría cognitivista**

De acuerdo con Lightbown (2006) ve el proceso de adquisición de una segunda lengua como “la construcción del conocimiento que eventualmente puede ser llamado automáticamente para hablar y entender” (p. 39) este es el enfoque del procesamiento de la información. Por otra parte, el enfoque del conexionismo indica que no existe ninguna capacidad innata en el aprendizaje de idiomas, sino que la condición innata es el aprendizaje. Lo importante es según Lightbown (2006) fortalecer las conexiones proveyéndoles de experiencias donde puedan escuchar o poner atención a las características del lenguaje. El último enfoque es el modelo de competición en donde los aprendices ponen especial atención a algunas señales en el idioma. Por ejemplo, el orden de las palabras. Los aprendices deben aprender a ser uso de estas señales para aprender el idioma de interés.

### **2.1.4. El aprendizaje de un nuevo idioma desde la teoría socio cultural**

La teoría socio cultural tiene origen en Vygotsky donde el aprendizaje de un idioma nuevo ocurre con la interacción social. Este proceso ocurre con la teoría de la zona de desarrollo próximo donde los aprendices del nuevo idioma construyen sus conocimientos en la lengua con la ayuda de un profesor o un compañero de aprendizaje. La teoría socio cultural “mantiene que las personas ganan control de y reorganizan sus procesos cognitivos durante la mediación ya que el conocimiento es internalizado mediante actividad social” (Lightbown, 2006, p.43-47). Un ejemplo son los trabajos grupales o en parejas donde los aprendices de un idioma pueden interactuar entre ellos sobre características del idioma o practicar conjuntamente aspectos comunicativos del idioma como es el hablar o escribir. Otra de las estrategias utilizadas es la interacción con nativo hablantes donde hay intercambio de idiomas. Aquí el aprendiz va corrigiendo o aprendiendo algunas características del idioma que está interesado en desarrollar.

## 2.2 Niveles de dominio de un idioma bajo el marco común europeo de referencias para las lenguas

Una vez conocido las teorías en el aprendizaje de idiomas es necesario conocer cuáles son las destrezas comunicativas que se desarrollan al momento de aprender un nuevo idioma. Estos a su vez pueden ser medibles para saber el nivel de dominio de un idioma aplicando pruebas estandarizadas internacionales que usualmente se basan el Marco Común Europeo de Referencias para las lenguas (MCER).

El aprendizaje de un nuevo idioma puede ser medible en diferentes niveles de dominio. Existen pruebas estandarizadas internacionales como TOEFL iBt, Cambridge First Certificate o IELTS que se basan en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas para clasificar a los aprendices en seis niveles de dominio en el idioma inglés. Estas pruebas son mundialmente aceptadas y son en muchos de los casos requisitos para poder ingresar a universidades o puestos de trabajos nacionales e internacionales.

Cuando se aprende un nuevo idioma se desarrollan destrezas comunicativas en diferentes niveles de dominio. Estas destrezas son las siguientes: hablar, escuchar, escribir y leer. Cada una se desarrolla de diferentes maneras y alcanzan diferentes niveles de dominio. Por ejemplo, algunos aprendices priorizan la destreza de hablar más que las otras tres por motivos de trabajo, viajes o estudios. Otros se ponen objetivos para poder leer libros, artículos o noticias en otro idioma. A otros aprendices les atrae la cultura y desean poder desarrollar la escucha para entender las canciones o disfrutar del cine sin requerir traducciones.

En la formación de profesores de inglés ecuatorianos se prioriza el desarrollo de estas cuatro destrezas comunicativas. Por consiguiente, se realizará una descripción de cada una de ellas y sus características.

La primera destreza es la de hablar que incluye varios componentes que un aprendiz debe dominar. Entre estas tenemos: “planear y organizar un mensaje, formular un enunciado lingüístico y articular el enunciado” (Council for Cultural Cooperation, p.88). Dependiendo de los profesores, currículo o del propio aprendiz se aplican diferentes métodos o estrategias para

desarrollar esta destreza. Por ejemplo, la utilización de diálogos, role- plays, intercambio de idiomas con personas nativas o exposiciones.

La destreza de escuchar tiene sus dificultades que según Zeynep (2020) tenemos tratar de recordar las palabras y su significado o reconocer los sonidos que son parte de una palabra. La escucha debe ser fácil de entender al inicio, utilizando diferentes formas de transferir el mensaje como la utilización de mímicas, dibujos en historias interesantes.

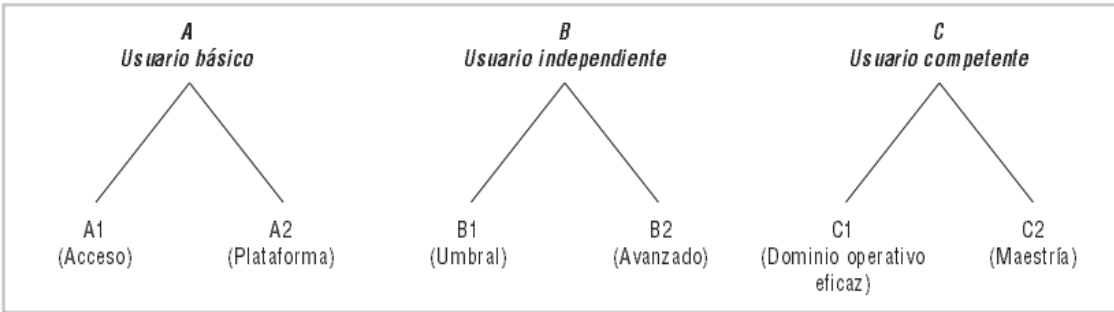
La destreza de leer se puede dividir en tres partes. La primera es el vocabulario impreso que es la capacidad de decodificar el significado de una palabra en texto. La segunda es el procesamiento de una oración que se refiere al entendimiento de cada una de las palabras. Por último, es la comprensión de texto que integran los siguientes pasos: “decodificación, reconocimiento de la palabra, vocabulario y procesamiento de la oración”. (Education Testin Service, 2015, p. 6-8).

La destreza de escribir el aprendiz debe “organizar y formular el mensaje (destrezas cognitivas y lingüísticas); escribir el texto a mano o teclearlo (destrezas manuales)” (Council for Cultural Cooperation, p.88). De la misma manera, se utiliza el conocimiento de su primera lengua en cuanto a su escritura y se pone en práctica la ortografía poniendo énfasis en las características fonológicas del idioma que se está aprendiendo.

Una vez realizado una descripción de las cuatro destrezas comunicativas que se desarrollan al aprender un nuevo idioma es necesario revisar los diferentes niveles de dominio de un idioma. Los dominios se basan en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER). Estos tienen seis niveles de dominio. Cada una de ellas tiene descripciones de lo que son capaces de realizar en el idioma que están aprendiendo.

En la siguiente figura podemos ver los diferentes niveles de dominio en un idioma.





*Figura 1: Niveles de un idioma de acuerdo con el Marco Común de Referencia para las Lenguas* (Common European Framework for Languages, p.25)

El nivel inicial es conocido como usuario básico. Este se divide en dos partes A1 considerado de acceso y A2 considerado como plataforma. En un nivel A1 los aprendices de un nuevo idioma son capaces de realizar lo siguiente:

Comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce (Common European Framework for Languages, 2002, p.26).

Después de haber consolidado sus destrezas en un nivel A1 los aprendices continúan desarrollando su nueva lengua hasta alcanzar el nivel A2 (plataforma) donde pueden realizar lo siguiente:

Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes. Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos sobre cuestiones que le son conocidos o habituales. (Common European Framework for Languages, 2002, p.26)

El siguiente nivel es denominado como usuario independiente y se divide en dos partes B1 conocido como umbral donde los aprendices pueden realizar lo siguiente:

Comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante viajes por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tienen un interés personal (Common European Framework for Languages, 2002, p.26).

Los estudiantes al terminar la secundaria necesitan obtener este nivel B1 de acuerdo con el currículo nacional ecuatoriano actual.

Los profesores de inglés ecuatorianos necesitan obtener un nivel B2 conocido como avanzado para poder ingresar al sistema educativo para enseñar al nivel de primaria o de secundaria. En este nivel los aprendices pueden realizar lo siguiente:

Entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores (Common European Framework for Languages, 2002, p.26).

A continuación, vienen los dos últimos niveles que son esencialmente importantes alcanzarlos por parte de los profesores de inglés para la mejora continua de la enseñanza del inglés en los centros educativos del país. Los cursos ofrecidos a nivel privado se enfocan en la obtención de este nivel aplicando estrategias para las pruebas estandarizadas como el Cambridge Advanced o el TOEFL iBT. El primero es el C1 conocido como usuario competente donde los aprendices son capaces de:

Comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer uso flexible y efectivo del idioma para fines

sociales, académicos y profesionales (Common European Framework for Languages, 2002, p.26).

Este es el nivel mínimo requerido para poder enseñar inglés en la educación superior en el Ecuador.

Por último, tenemos el nivel C2 conocido como maestría donde el aprendiz demuestra habilidades comunicativas a nivel de nativo hablante donde puede ser capaz de:

Comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida. Puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad (Common European Framework for Languages, 2002, p.26).

El desarrollo de estas destrezas comunicativas para ir avanzando en los diferentes niveles requiere de constante dedicación y esfuerzo. El contar con profesores efectivos y la utilización de estrategias para facilitar el proceso de aprendizaje del idioma son esenciales para ir completando los diferentes objetivos que tenga una persona en el dominio de una nueva lengua.

### 2.3 Estrategias para el aprendizaje del inglés

Una vez revisados los diferentes niveles de dominio de un idioma. Estos requieren de diversas estrategias para desarrollar las destrezas comunicativas. Por lo tanto, se realiza una revisión de las estrategias utilizadas para aprender un idioma. Pero antes, es necesario aclarar dos términos. Hay dos tipos de ambientes en los que una persona puede aprender un nuevo idioma. El primero se denomina aprendizaje de un idioma como segunda lengua. Es decir, se aprende el idioma oficial de un país donde una persona reside. Por ejemplo, estudiantes que hablan español van a estudiar el idioma en los Estados Unidos o Inglaterra. Migrantes que viajan de Francia a Alemania por razones laborales. Estos aprenden el idioma en el país donde su población lo habla oficialmente. El segundo se denomina aprendizaje de un idioma como lengua extranjera donde

el idioma estudiado no es el oficial del país en donde se reside. Por ejemplo, estudiantes de escuelas o colegios que aprenden el inglés, pero su población no lo habla como idioma oficial. Por esta razón, una persona puede aplicar diferentes estrategias para aprender un idioma dependiendo de su motivación, interés o necesidades personales.

El aprender un nuevo idioma requiere la utilización de diversas estrategias por parte del aprendiz para poder mejorar las destrezas comunicativas del idioma. Estas son conocidas como estrategias de aprendizaje de idiomas y se definen como “específicas acciones realizadas por el aprendiz para hacer el aprendizaje fácil, rápido, disfrutable, auto dirigido, más efectivo y transferible a nuevas situaciones” (Oxford, 1990, p.8). No solamente se espera que el sistema nacional de educación o institutos de idiomas mejoren el nivel de inglés de una población, sino también el propio aprendiz del nuevo idioma empleando estrategias de aprendizaje para superar dificultades.

En un estudio desarrollado en el contexto ecuatoriano se exploró las motivaciones y estrategias usadas por estudiantes universitarios para continuar su aprendizaje del idioma inglés. Entre los resultados más importantes encontramos que los estudiantes tienden a usar tres estrategias “escuchar música en inglés, preocupación acerca de pronunciación correcta de palabras en inglés y anotación de palabras o expresiones en inglés” (Cevallos et al, 2017, p.110).

Un estudio dirigido en el país por British Council (2015) en el Ecuador preguntó a 502 aprendices del inglés. Se descubrió que un 43% practican por su cuenta la lectura en inglés y un 40% practica la escritura en inglés por cuenta propia. En la destreza de hablar reportaron un 46% no practicarlo frecuentemente. Sin embargo, las personas que si hablaban de forma fluida lo atribuyeron al ver televisión, ver películas en inglés, escuchar música con las letras, practicar el hablar inglés con amigos y finalmente en el uso del inglés en el trabajo. Solamente un 5% atribuyen un buen dominio de la destreza de hablar a sus profesores. Esto muestra que los aprendices del inglés en el Ecuador tienen variadas estrategias para seguir desarrollando sus destrezas comunicativas en el idioma inglés.

En un estudio realizado en Turquía exploraron cuales son los factores que afectan para que un estudiante sea exitoso o fracase en el aprendizaje del inglés. Se aplicaron entrevistas y una escala Likert. Entre los resultados encontramos que los participantes “atribuyen a su éxito a causas internas, algunos de ellos son el esfuerzo y la habilidad” (Yavuz et al, 2017, p. 391) También se reportan factores externos como la capacidad del profesor de inglés en ser efectivo en la enseñanza del idioma. Este último puede ser “una de las razones que los aprendices atribuyan su éxito o fracaso en aprender inglés” (Yavuz et al, 2017, p. 393). Existen factores internos o externos que afectan al aprendizaje del inglés. Por una parte, son las propias estrategias individuales del aprendiz como por ejemplo su constante esfuerzo en el aprendizaje del idioma y como factores externos como son las aulas de clases y los profesores de inglés.

En otro estudio desarrollado en Malasia el objetivo era descubrir qué estrategias utilizan los estudiantes de una universidad para desarrollar las cuatro destrezas comunicativas. Hashim (2018) descubrió que para la destreza de escribir los participantes usaban sinónimos para transmitir sus ideas. En la destreza de leer se identificó que se utilizaba pistas en el contexto de la lectura para entender el significado de palabras. Adicionalmente para las destrezas de escuchar todos los participantes reportaron utilizar la televisión o ver películas en inglés. Por último, en la destreza de hablar todos los participantes planean con anticipación lo que tienen que decir.

Las estrategias de aprendizaje de un idioma pueden dividirse en tres categorías que según O'Malley (1985) son: estrategias metacognitivas, estrategias cognitivas y estrategias socioafectivas.

Las estrategias metacognitivas de acuerdo con Martínez (2007) son pasos que un aprendiz realiza para regular su aprendizaje. Es decir, en una persona aprendiendo el inglés puede plantearse las mejores opciones en el aprendizaje al momento de una lección de inglés y evaluar su comprensión de lo aprendido. Estos pasos ayudan a la persona a descubrir sus vacíos y mejorar en aquellos aspectos encontrados que no tiene buen dominio.

Las estrategias cognitivas según Van Dijk (1983) son pasos usados por el aprendiz para resolver un problema teniendo una meta específica. En el aprendizaje de una lengua, por ejemplo, una persona quiere escribir una carta en inglés y acude a procesos mentales aprendidos en clase o en otro ambiente para seguir los pasos pertinentes y poder completar su objetivo final. En este caso escribir correctamente una carta en inglés.

Las estrategias socio afectivas estas se refieren al aprendiz iniciando sus procesos de aprendizaje por ejemplo utilizando el idioma con sus compañeros o con sus profesores. Esta última estrategia favorece a la destreza comunicativa. El de poder expresarse por sí mismo en el nuevo idioma y conseguir transmitir el mensaje efectivamente a otras personas.

#### 2.4 Experiencias de aprendizaje de un nuevo idioma

A continuación, se realiza una revisión de estudios donde su énfasis son la revisión de experiencias del aprendizaje de un nuevo idioma. De acuerdo con Dhunpath (2000) las “autobiografías, biografías y otras formas de historias de vida, cada una dedicada a la importancia de la experiencia individual, se han convertido en métodos incrementalmente populares en la investigación educativa” (p.544). En el campo del aprendizaje de lenguas, las historias de vidas pueden brindar importante información para analizar el proceso de aprendizaje de una lengua nueva. Safari (2017) mediante un estudio autobiográfico reflexionó sobre las dificultades encontradas en el desarrollo de sus habilidades comunicativas en el idioma inglés. Por ejemplo, no poder hablar, no poder entender o no recibir retroalimentación por parte de sus profesores o compañeros y las estrategias usadas para poder mejorar su nivel como inscribirse en un instituto de lenguas. En un proceso de autorreflexión se puede conseguir identificar las dificultades en el aprendizaje de un idioma como también buscar estrategias para el desarrollo de las destrezas comunicativas.

Otro estudio encontró la importancia de la cultura americana como estrategia de aprendizaje de un idioma. Murray (2008) realizó un estudio en Japón donde recopiló historias de vida de personas que aprendieron el inglés. Encontró lo importante de la cultura popular americana como películas, revistas, programas de televisión como estrategias para dominar el idioma

extranjero. Podemos considerar que no solamente factores como conseguir un buen empleo o estudiar en otro país son motivaciones para el aprendizaje de una lengua sino también una cultura llamativa que inicie un proceso de aprendizaje de su lengua.

En un estudio de profesores bilingües en los Estados Unidos se pudo encontrar una categoría referente a la adquisición del idioma inglés, donde se pudo encontrar dificultades en el uso del idioma como “errores lingüísticos con palabras en inglés y frases americanas.” (Miller, 2017, p. 26). Las dificultades en el proceso de aprendizaje de un idioma se hacen evidentes en un análisis a fondo de las experiencias de aprendizaje de personas que han logrado dominar el idioma.

En un estudio realizado para comprender las trayectorias de aprendizaje del idioma mandarín. Liu and Wang (2018) entrevistaron a seis participantes nativo hablantes en el idioma inglés que lograron aprender el mandarín hasta el punto de poder enseñarlo en sus países de origen. Entre factores que contribuyeron en su proceso de aprendizaje fue el interés por la cultura china, el ambiente familiar donde existe un apoyo para el aprendizaje de idiomas extranjeros, desarrollo del idioma en la universidad donde pudieron consolidar su aprendizaje y poder utilizar el mandarín en viajes a países de Asia, la oportunidad de realizar estudios en China, la propia dedicación personal a lo largo de la vida, otros aspectos importantes fueron el rol de aprendizaje de la gramática y metodologías comunicativas que según una participante debe existir un balance entre estos dos aspectos especialmente para los que están empezando en su aprendizaje de la lengua.

En otro estudio desarrollado en Tailandia participaron dos estudiantes universitarios para conocer sus experiencias de aprendizaje del inglés. Prapunta (2017) utilizó entrevistas a profundidad para la recolección de datos. Los resultados demuestran que el enfoque de los estudiantes es poder lograr una comunicación oral aplicando estrategias como participar en comunidades de habla inglesa o practicar el idioma de manera face-to-face o de manera virtual. El énfasis es buscar estrategias para usar el idioma fuera del aula de clase. También enfatizan el rol del profesor de inglés en el proceso de aprendizaje del idioma como un factor importante. Estos deben promover un clima adecuado para motivar el uso del idioma. No simplemente que

los profesores se basen en instrucción basada en el libro, usando metodologías como traducción gramatical y dar clases sin tomar en cuenta el nivel de los estudiantes. Esto se puede considerar como una dificultad en el proceso de aprendizaje de una lengua. La calidad de los profesores de inglés y sus métodos de enseñanza del idioma.

Además de ofrecer una recopilación de las dificultades y estrategias para mejorar el proceso de desarrollo de una nueva lengua, las historias de vida también pueden mejorar aspectos curriculares. Macalister (2012) utilizó marcos narrativos para un diseño curricular en donde encontró categorías como el entendimiento de otras variantes de inglés, necesidades futuras y se logró identificar aspectos de mejora curricular como por ejemplo enfocarse en la fluidez, integrar diferentes acentos del inglés o la importancia del aprendizaje independiente.

Las historias de vida son una buena herramienta para descubrir las diferentes dificultades en el aprendizaje de un idioma y las estrategias utilizadas para mejorar su dominio. También para ofrecer mejoras en programas de aprendizaje de idiomas.

### 3 METODOLOGÍA

#### 3.1 Tipo de estudio

El presente estudio es de carácter cualitativo utilizando el método biográfico. Según Taylor (1998) la persona cuenta su historia en sus propias palabras. Es decir, las personas narran sus experiencias de vida en primera persona. El mismo autor señala que estas historias son interpretadas por el investigador. Esto determina el orden de presentación de las narraciones como también que partes omitir o resaltar como más importantes. Este estudio se desarrolla bajo el enfoque fenomenológico que según Fuster (2019) “se fundamenta en el estudio de las experiencias de vida, respecto de un suceso, desde la perspectiva del sujeto” (p. 202). Es decir, el centro de estudio se enfoca en las diferentes experiencias de una persona sobre un tema específico que se intenta explorar.



### 3.2 Participantes

Los participantes de este estudio son ocho profesores de inglés con un nivel B2 (MCER). Los mismos enseñan en escuelas, colegios y universidades en una ciudad al sur del Ecuador. El nombre de la ciudad no se menciona para cuidar el anonimato de los participantes al haber una sola universidad pública que forman profesores de inglés. Otra razón de la omisión del nombre de la ciudad son las características de los profesores universitarios que se describen en el estudio por los participantes. Se utilizaron las redes sociales para contactar a varios profesores y se preguntó si tienen la certificación internacional B2. Después, se les invitó a ser partícipes en la investigación. Los que aceptaron se les pidió su certificación internacional para poder observar sus diferentes niveles de desarrollo en las destrezas comunicativas. Todos los participantes del estudio realizaron la prueba estandarizada internacional Cambridge First Certificate para medir sus destrezas comunicativas en el idioma inglés.

**Tabla 1: Nivel de inglés de los participantes**

Nivel de Inglés de acuerdo con el Marco Común Europeo para las Lenguas Cambridge First Certificate						
Participantes	Escritura	Hablar	Leer	Escuchar	Uso del Inglés	Total
Participante 1	B2	B2	B2	B1	B2	B2
Participante 2	C1	C1	B2	B2	B2	B2
Participante 3	C1	B2	B2	B2	C1	B2
Participante 4	B2	B2	B2	B2	B2	B2
Participante 5	B2	B2	B2	B1	B2	B2
Participante 6	B2	B2	B2	B2	B2	B2
Participante 7	B2	B2	B2	B2	B2	B2
Participante 8	B2	B2	B2	B2	B2	B2

Fuente: Elaboración propia

En la siguiente tabla se puede observar el tipo de centro educativo donde recibieron su formación educativa en los diferentes niveles del sistema educativo del Ecuador. Seis participantes estudiaron en escuelas públicas en su etapa de la niñez. Dos participantes estudiaron en escuelas privadas. Cinco participantes estudiaron en colegios públicos en la etapa de la adolescencia. Dos participantes estudiaron en escuelas privadas. Un participante se cambió de un colegio público a uno privado. Por último, en la educación superior para formarse como profesores de inglés todos

los participantes lo realizaron en universidades públicas. La investigación contó con cuatro participantes femeninos y cuatro participantes masculinos.

**Tabla 2: Tipo de centro educativo donde estudiaron los participantes**

Participantes	Sexo	Escuela	Colegio	Universidad
Participante 1	Femenino	Privada	Privada	Pública
Participante 2	Femenino	Pública	Pública	Pública
Participante 3	Masculino	Pública	Pública	Pública
Participante 4	Masculino	Pública	Pública	Pública
Participante 5	Femenino	Privada	Pública/Privada	Pública
Participante 6	Femenino	Pública	Pública	Pública
Participante 7	Masculino	Pública	Pública	Pública
Participante 8	Masculino	Pública	Privada	Pública

Fuente: Elaboración propia

### 3.3 Materiales- instrumentos

La presente investigación utilizó historias de vida con un guion de entrevistas semiestructuradas que de acuerdo con Adams (2015) esta permite tener un orden secuencial con las preguntas más esenciales para responder a los objetivos de la investigación como también libertad para realizar preguntas para obtener respuestas a más profundidad. Para la elaboración de las preguntas de la entrevista semiestructurada se llevaron a cabo dos entrevistas piloto para analizar las respuestas de los participantes y poder realizar cambios pertinentes a las preguntas que respondan a los objetivos de esta investigación. Estas entrevistas pilotos tuvieron lugar a través de la plataforma Zoom de videoconferencias el día sábado 17 de abril de 2021. En promedio tuvieron una duración de 60 minutos.

La guía final de la entrevista semiestructurada se puede encontrar en el anexo 1. En la siguiente tabla se encuentran las categorías que se exploraron con las preguntas de la entrevista semiestructurada.

**Tabla 3: Categorías y preguntas**

<b>Categorías</b>	<b>Preguntas</b>
Estrategias para leer, escuchar, escribir, hablar	<p>¿Qué estrategias utilizaste para desarrollar las destrezas de escuchar, hablar, leer, escribir en tu etapa adolescente?</p> <p>¿Cuáles fueron las estrategias para desarrollar tus habilidades de escribir, escuchar, leer, hablar en tu etapa universitaria?</p> <p>¿Tuvo algún efecto la música, películas o libros en inglés en tu aprendizaje?</p> <p>¿Qué estrategias sigues aplicando hoy en día para practicar el inglés?</p> <p>¿Cuál fue tu experiencia en institutos de enseñanza de inglés?</p>
Estrategias no eficaces	<p>¿Qué estrategias fueron las que no te ayudaron en el aprendizaje del inglés?</p> <p>¿Qué estrategias o métodos empleados por tus profesores nunca reproducirías con tus alumnos?</p>
Evaluaciones	¿Cómo realizaban el proceso de evaluación tus profesores de inglés?
Características de profesores efectivos	¿Cuál fue el profesor que más te marcó en tu aprendizaje del inglés y por qué?
Obstáculos para aprender inglés	<p>¿Cuál fue la destreza comunicativa (leer, escribir, escuchar, hablar) que más dificultades encontraste en desarrollar?</p> <p>¿Cuál fue tu experiencia de aprendizaje del inglés en la escuela?</p> <p>¿Cuál fue tu experiencia de aprendizaje de inglés en el colegio?</p> <p>¿Cuál fue tu experiencia de aprendizaje del inglés en la universidad?</p> <p>¿Cuál fue el principal obstáculo en el aprendizaje del inglés?</p>
Preparación para la Certificación Internacional	<p>¿Qué significado tiene para tu campo profesional la certificación internacional?</p> <p>¿Qué certificación internacional realizaste para medir tu nivel de inglés?</p>

Fuente: Elaboración propia

### 3.4 Procedimiento de recogida de datos

Para la obtención de la información se procedió a invitar al estudio a profesores de inglés que cuentan con un nivel de inglés B2. Se enviaron las cartas de consentimiento informado a los participantes. Se les informó de los aspectos éticos del estudio como protección de su identidad, riesgos, beneficios y permiso para poder grabar en video y audio las entrevistas, así como poder usar la información obtenida en la presente investigación. Una vez que los participantes firmaron las cartas de consentimiento informado, se agendó la hora y el día para realizar las diferentes

entrevistas. Por motivos de la pandemia, las entrevistas se realizaron utilizando la plataforma Zoom. Se envió la guía de la entrevista con anticipación para que los participantes se puedan preparar en sus respuestas. Las entrevistas fueron grabadas en video y su respectivo audio. A continuación, se procedió a realizar la transcripción de las entrevistas utilizando el programa para investigación cualitativa MAXQDA 2020.

En la siguiente tabla se puede observar las fechas de las entrevistas semiestructuradas realizadas como su tiempo de duración.

**Tabla 4: Duración de las entrevistas**

Participantes	Fechas	Duración
Participante 1	24/4/2021	34 minutos
Participante 2	24/4/2021	36 minutos
Participante 3	22/4/2021	70 minutos
Participante 4	25/4/2021	40 minutos
Participante 5	23/4/2021	50 minutos
Participante 6	24/4/2021	50 minutos
Participante 7	23/4/2021	58 minutos
Participante 8	24/4/2021	40 minutos

Fuente: Elaboración propia

### 3.5 Análisis de datos

El análisis de los datos se lo realizó con el programa MAXQDA 2020. La categorización de los datos es de tipo mixta tanto inductiva como deductiva. Se obtuvieron diez categorías de las cuáles las siguientes son de carácter deductivo: estrategias para leer, estrategias para escuchar, estrategias para escribir, estrategias para hablar, características de profesores efectivos, obstáculos para aprender inglés, evaluaciones, estrategias no eficaces y preparación para la certificación internacional. Por otro lado, la categoría de carácter inductivo fue la siguiente: esfuerzo personal para dominar el inglés.

Las categorías obtenidas se pueden observar en la siguiente tabla con el número de segmentos codificados en todos los documentos de las entrevistas realizadas.

**Tabla 5: Categorías y sus segmentos codificados**

Categorías	Segmentos Codificados (Todos los Documentos)
Estrategias para leer	22
Estrategias para escuchar	21
Estrategias para escribir	15
Estrategias para hablar	38
Estrategias no eficaces	8
Evaluaciones	23
Características de profesores efectivos	27
Obstáculos para aprender inglés	30
Esfuerzos personales para dominar el inglés	22
Preparación para la certificación internacional	19

Tabla 6: Elaboración propia

## 4 RESULTADOS

La información que se presentará a continuación corresponde a las historias de vida de ocho profesores de inglés con nivel B2. El análisis de las categorías se lo realizó de manera cronológica empezando desde la niñez, adolescencia y finalmente la adultez. Se analizan las diferentes categorías como son las siguientes: las estrategias para desarrollar las destrezas comunicativas, obstáculos para el aprendizaje del inglés, características de los profesores efectivos, evaluaciones, esfuerzo personal para dominar el inglés, estrategias no eficaces y preparación para la certificación internacional. Los participantes de la investigación narraron sus trayectorias de aprendizaje y son presentadas destacando los aspectos más importantes para responder a los objetivos de esta investigación.

Al cerrar cada categoría en las etapas de la niñez, adolescencia y adultez se realiza un resumen de lo más significativo encontrado de las diferentes narraciones.

## 4.1 Resultados de las Entrevistas Semiestructuradas

### 4.1.1 Obstáculos para aprender inglés

En la etapa de la escuela, las experiencias de aprendizaje del idioma inglés fueron casi inexistentes. Los participantes que estudiaron en las escuelas públicas no tuvieron la materia de inglés. Como menciona una participante del estudio.

En la escuela la verdad nunca tuve inglés desde el primero de básica hasta séptimo de básica. Nunca tuve un solo minuto de inglés.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés    Peso: 0

Participante 7    Posición: 7 – 7

Otro participante recuerda haber tenido inglés al finalizar la etapa escolar donde se enseñó vocabulario básico como colores y animales. Otro aspecto importante es la localización de la escuela en sectores rurales en donde dos participantes mencionan como una de las razones de no tener inglés en las escuelas. Esto puede darse debido a la lejanía de las escuelas a sectores urbanos y la difícil contratación de profesores de inglés que se encuentren cerca o disponibles para enseñar en las escuelas de sectores rurales. A pesar de no tener inglés en las escuelas, los participantes comenzaron a tener interacción con este nuevo idioma a través de la música.

Yo de hecho nací en una parroquia rural me acuerdo de que en mi escuela no teníamos el inglés a no ser al último año de la escuela. Ahí me acuerdo de que tuve una profesora que nos enseñó unas cosas básicas como son los colores, los animalitos, nada más

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés    Peso: 0

Participante 8    Posición: 2 – 2

El idioma inglés de niña. La verdad no. Al menos en la escuela nunca nos dieron inglés porque soy de una parte rural entonces en ese tiempo inglés cero en la escuela. Nunca tuve contacto con el idioma en la niñez.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés    Peso: 0

Participante 2    Posición: 3 – 3

En mi niñez hablando de la escuela no había el idioma inglés como una de las asignaturas a aprender. Como no tenía en la escuela esto se dio más bien a través de las canciones.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés    Peso: 0

Participante 4    Posición: 3 – 3

Estos participantes no tuvieron un aprendizaje de inglés constante en su etapa de la niñez. Hay pequeños lapsos de aprendizaje pequeños al final de su etapa escolar y otros participantes mencionaron que su contacto con el idioma fue a través de canciones en inglés. El principal obstáculo para el aprendizaje del inglés en la niñez fue la ausencia de su aprendizaje en la etapa de la escuela. Al finalizar esta etapa no existe un desarrollo significativo en las destrezas comunicativas en el inglés. A más de haber aprendido ciertos nombres de animales y colores no hubo un aprendizaje que desarrolle sus habilidades comunicativas.

A pesar de no haber tenido en la escuela la materia de inglés. Algunos participantes si tuvieron experiencias marcadas en su interacción con este idioma en la niñez. Por ejemplo, cuando se les preguntó sobre su primer recuerdo con el idioma inglés un participante recordó a su padre de haber regresado de los Estados Unidos trayendo unos libros con frases que el había usado para poder desenvolverse en el ámbito laboral en aquel país.

La primera memoria relevante que tuve con el idioma inglés es cuando mi padre volvió de los Estados Unidos. El volvió trayendo unos librecillos. Qué utilizaba allá del oficio que él tenía. Él trabajaba en una pizzería entonces él me había mencionado que él había estudiado desde allí porque él no tenía para un colegio, o escuela para aprender allá. Entonces él estudiaba desde allí. Empecé a revisar cuál ha sido el oficio de mi papá allá de como él se desenvolvía allá entonces ese librito que tenía todas estas cosas del dialogo del día a día. (Participante 7, Pos. 3)

Una vez terminada la etapa de la escuela, viene la etapa del colegio en el periodo de la adolescencia. Los participantes en esta etapa ya contaban con la materia de inglés hasta terminar la secundaria. Para dos participantes, la parte más dificultosa fue el desarrollo de la pronunciación como lo narran los participantes:

No hay esa pronunciación. Uno dice y ahora como será de pronunciar la "a" como se pronuncia la "e" cuando vienen esos tipos de libros vienen unas letritas que son bien diferentes son como unas letritas como la "a" con unos puntitos arriba o unas casitas arriba.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 7 Posición: 5 – 5

Lo intrigante de los símbolos fonéticos en el idioma inglés llama la atención de este participante. Estos son visibles en los diccionarios de inglés tanto físicos como virtuales. Cada símbolo representa un sonido y cada una tiene su particularidad como posicionamiento de la lengua dentro de la boca o movimiento de los labios. Un ejemplo de estos símbolos es el siguiente: en

la palabra inglesa “book” su similar fonético es / bük /. Esto sumado a una falta de ayuda para desarrollar estas habilidades en la pronunciación como lo narra el participante 3:

Obviamente en pronunciación cero porque no contabas con nadie a que te ayude a decir cómo se pronuncia eso. Pero si ya entiendes lo que estas escribiendo. Si es demasiado texto algo se te queda.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 3 Posición: 18 - 18

Otro obstáculo presente fue la falta de práctica del inglés afuera de las aulas de clases. Como menciona la participante 6 sobre los profesores que aplicaban estrategias como dar multa si hablan español en clases, pero al salir del aula de clase todos nuevamente hablaban en español. Esta práctica del idioma es difícil que se dé fuera de las aulas de clases donde la necesidad de hablar inglés es inexistente. La única oportunidad es en el salón de clases o asistir a institutos de idiomas para desarrollar más las destrezas comunicativas.

La parte de hablar no lo practicaba mucho por el hecho de que no había con quien practicar, no podía utilizar fuera del colegio, los profesores decían quien habla español tiene que pagar cinco centavos de multa. Entonces con esto uno se motivaba en hablar con los compañeros, pero salías del aula y de nuevo español, practicarlo, practicarlo, no había la forma de hacerlo.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 6 Posición: 20 – 20

En el participante 7 también menciona sobre el obstáculo de no poder contar con el tiempo o lugares para practicar el idioma como en institutos de inglés. Además de estudiar en el colegio el horario no le permite realizar otras prácticas de su interés por las tardes. No hay accesibilidad a practicar el idioma inglés.

En el lugar que yo nací donde yo estudié no había muchos institutos para seguir aprendiendo por ejemplo cursos por la tarde. Uno porque no había otro porque estudiaba desde las 7:30 am hasta las 3:30 pm de la tarde tenía que ir a la terminal terrestre a coger un bus de 40 minutos. Entonces yo en la casa llegaba a las 5pm de la tarde y eso era porque lo que estudiaba era netamente técnico. Entonces uno no había donde y otro no había el tiempo.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 7 Posición: 19 – 19

La participante 5 había realizado un curso de inglés en un instituto de idiomas de la ciudad y es donde se dio cuenta que el aprendizaje realizado en el colegio no daba las destrezas necesarias para aprender el idioma.



Cuando estaba en el colegio me inscribieron en un curso de inglés entonces allí obviamente iba subiendo los niveles y nos iban enseñando diferentes tiempos, diferentes frases, diferente parte de la gramática y tú te dabas cuenta de que el colegio no te enseñaba verdaderamente lo que tu necesitabas saber en el idioma y en ese punto también ya me cambié de ciudad y ya no puede continuar con el curso.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 5 Posición: 15 – 15

La participante 5 continua y da algunos ejemplos de las diferencias entre el aprendizaje del inglés en el colegio con el instituto de idiomas. Entre estas están el énfasis que se da a cada destreza por separado. En este caso una mayor cantidad de práctica en la lectura, escucha y gramática.

El colegio no teníamos mucho reading que digamos y acá ya teníamos reading se aprendía bastante vocabulario en ese sentido, gramática también

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 5 Posición: 17 - 17

Si hacíamos listening en el colegio, pero no se reforzaba tanto como el instituto que se reforzaba ya prácticamente lo que era el idioma.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 5 Posición: 17 - 17

Un último obstáculo para la participante 5 fue la repetición de los temas gramaticales. De 8vo a 10mo de básica fueron los mismos temas desarrollados y los temas gramaticales más avanzados tuvo que practicarlos por su propia cuenta.

La gramática era lo básico, el verbo “to be”, “presente simple”, solo el presente simple durante esos años, hasta ahora sería 10mo de básica solo eso.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 5 Posición: 15 - 15

Me cambié de un colegio fiscal a un colegio particular pero el nivel de inglés no era tan bueno que digamos. Más bien fue un retroceso porque eran cosas básicas. Otra vez regresamos al presente simple, al past simple y nada más y lo más avanzado tuve que repasarlos por mi cuenta.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 5 Posición: 15 – 15

El participante 3 menciona que un obstáculo para seguir en su aprendizaje del inglés fue la inestabilidad de sus profesores al hablar en inglés y en español. Los estudiantes tienen que esforzarse para entender lo que dice el profesor, pero si se traduce al español no se realiza mayor esfuerzo. Los estudiantes realizan el esfuerzo por tratarse de comunicarse en inglés para

preguntar. Sin embargo, si el profesor se comunica en español no hay esfuerzo y habría un retroceso como lo narra el participante 3.

Y había otros docentes que nos daba todo en español. Te explicaban la gramática en español pero tu tenías que hablar o escribir en inglés. Entonces ese fue un retroceso. Al principio te esforzabas por hablar en inglés y luego te tocaba en español por ejemplo como se dice "voy a manejar el lunes" y ya no tienes que esforzarte nada solo pones "I will drive on Monday" y ya está cosas así. Fue un retroceso. Donde todos hablábamos inglés y luego ya no.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 3 Posición: 26 – 26

El participante 3 describe la importancia que tenía el inglés en su colegio y no tenía una buena valoración por los estudiantes. Además de la dinámica de la clase necesaria para poder desarrollar efectivamente las destrezas comunicativas no era la más eficaz como nos narra a continuación.

Lamentablemente en esas épocas el inglés era infra valorado no se le daba la importancia que hoy se la da. Ha entonces como que tienen inglés entonces ya es una hora perdida. Lamentablemente había docentes que no controlaban el aula. Los chicos pasaban jugando, conversando, riéndose.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 3 Posición: 32 - 32

El principal obstáculo fue justamente no haber tenido una buena enseñanza del inglés en el colegio. Yo creo que si hubiese tenido ese acceso si hubiera tenido buenos profesores digo yo hubiese sido mejor. Entonces el gran obstáculo fue ese no saber lo suficiente y eso no entendía.

Código: ● Obstáculos para aprender inglés Peso: 0

Participante 2 Posición: 23 - 23

Al terminar la etapa de su educación secundaria los obstáculos o dificultades más importante fueron los siguientes: 1) la falta de acompañamiento para desarrollar la pronunciación. 2) La falta de lugares para practicar el idioma. 3) La falta de práctica del inglés fuera de las aulas de clases. 4) La variabilidad del uso del español e inglés por parte de los profesores de inglés. 5) La repetición de temas gramaticales en la etapa secundaria.

En la etapa de la adultez se analiza los obstáculos para aprender inglés en la universidad. Al principio comienzan los participantes narrando su experiencia en su primer día de clases en la carrera universitaria para ser profesores de inglés. En el cuál un participante menciona que el

mayor obstáculo fue su nivel de inglés al no poder entender ni una palabra de lo que decían los profesores universitarios.

Sería un poco al inicio el nivel que tenía al principio cuando yo entre a la carrera fue la primera vez que yo escuche una clase entera en inglés y no entendía nada y me frustraba y no alcanzaba el nivel que yo quería entonces más bien ya iba a dejar esto.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 5 Posición: 32 – 32

De aquí la importancia de tener procesos formativos eficaces en la enseñanza del idioma empezando desde las escuelas y colegios. Algunos participantes entraron a los procesos formativos para ser profesores de inglés, pero sin haber desarrollado sus destrezas comunicativas en sus etapas educativas previas. Por ejemplo, fue el desarrollo de la escritura como un participante lo menciona.

En los primeros niveles escribía, pero escribía mal no sabía obviamente la gramática.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 5 Posición: 24 – 24

Otro obstáculo presentado en esta etapa universitaria fue la pronunciación y el dominio de la gramática para poder hablar y escribir. En este desarrollo el participante describe que a medida que se avanza con el aprendizaje puede reflexionar sobre las reglas gramaticales que ya conoce y realizar cambios en su mente de las reglas que no están siendo aplicados correctamente.

Bueno el principal obstáculo fue la pronunciación. Tenía una pronunciación pésima. Todo esto sucede porque no tenemos el conocimiento. La gramática, las reglas gramaticales que si nosotros tuviéramos las reglas gramaticales todo nos resultara fácil para poder hablar para poder escribir entonces como uno no se conoce y se va viendo se va incorporando conocimientos. Se va reestructurando ideas o modelos que nosotros ya teníamos que pensábamos que estaban bien pero no están. Entonces nosotros en nuestra mente vamos reestructurando los modelos.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 8 Posición: 21 – 21

En la universidad, el participante 7 menciona sobre la importancia que debe existir el estar en contacto lo más posible con el idioma que se está aprendiendo y esto es un obstáculo porque estamos en un ambiente donde el inglés no es idioma oficial y su utilización afuera de las aulas es casi nula.

El obstáculo que creo que todo estudiante tiene es que no está en contacto con el idioma al 100% y eso si lo dejas de lado no ibas aprender nada. Porque siempre es bueno tener el contacto si uno no tiene el contacto uno lee, ponte a leer.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 7 Posición: 27 - 27

En la etapa de la universidad se han podido identificar los siguientes obstáculos o dificultades: 1) No tener ninguna experiencia significativa de desarrollo de las destrezas antes de ingresar a la carrera para formarse como profesor de inglés 2) La pronunciación en inglés 3) La falta de dominio de la gramática para la escritura y para hablar.

Una vez terminada la universidad, los profesores de inglés también narran sus obstáculos para seguir desarrollando o practicando sus destrezas comunicativas. Una de esas es la ortografía como lo menciona un participante del estudio:

Uno de los problemas para mi es con las palabras que llevan doble consonante cuando formas por ejemplo stop - stopped cuando doblas la consonante. A veces las reglas gramaticales de cómo se forma el pasado se duplica la consonante.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 8 Posición: 29 – 29

Otra dificultad mencionada es la falta de contacto con el idioma al 100%. Por lo tanto, la práctica de hablar es insuficiente. Esta práctica se lo realiza descargando libros del internet en inglés, pero no hay otra persona con quien realizar un practica constante para seguir desarrollando el idioma. Así lo narra el participante 7.

Del habla no mucho porque no estamos en un 100% contacto con la lengua no hay como decir que si practico el habla. Yo si practico el habla, pero no se practica mucho. Pero eso si los libros que yo me he bajado si cumple con todas las destrezas menos con una que necesitas el contacto con otra persona para desarrollarlo al 100%.

Código: ● Obstáculos para aprender Inglés Peso: 0

Participante 7 Posición: 39 – 39

En esta etapa las dificultades encontradas fueron: 1) Problemas en la ortografía 2) Falta de practica al hablar en inglés.

Una vez terminado de describir los obstáculos desde la niñez, adolescencia y adultez se presenta la siguiente tabla resumen de los aspectos más importantes en esta categoría.

**Tabla 6: Obstáculos para el aprendizaje**

<b>Obstáculos para aprender inglés</b>	
Niñez	Para algunos participantes fue la ausencia del aprendizaje del inglés en sus escuelas.
Adolescencia	La falta de acompañamiento para desarrollar la pronunciación La falta de lugares para practicar el idioma. La falta de práctica del inglés fuera de las aulas de clases. La variabilidad del uso del español e inglés por parte de los profesores de inglés. La repetición de temas gramaticales en la etapa secundaria.
Adultez	No tener ninguna experiencia significativa en el desarrollo de las destrezas antes de ingresar a la carrera para formarse como profesor de inglés La pronunciación en inglés La falta de dominio de la gramática para la escritura y para hablar. Problemas en la ortografía Falta de practica para hablar en inglés

Referencia: Elaboración propia

#### 4.1.2 Estrategias para leer

En la etapa de la niñez el participante 8 narra la experiencia de cómo le enseñaba su profesora de 7mo grado donde escribían en unas cartillas palabras en inglés y luego las colocaba en objetos en el hogar, mejorando el aprendizaje del vocabulario.

Otra estrategia que me acuerdo es cuando mi maestra dijo para que ustedes aprendan inglés nos mandó en unas cartillas, pedazos de cartulina escribir y con vocabulario referente a la casa y nos mandó a pegar en las cosas en la casa y así cuando uno llegaba a la casa practicaba y ibas asimilando en nuestra cabeza el vocabulario.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 8 Posición: 35 – 35

El participante 1 estudió en una escuela particular y menciona que leían cuentos en inglés.

Recuerda poder realizarlo y entender el contexto general de la historia.

Recuerdo que nos hacían leer cuentos entonces ya podía leer. Obviamente con el diccionario cuando no entendía ciertas cosas. Ya podía leer y entender más o menos el contexto de lo que decía el libro.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 1 Posición: 15 - 15

El participante 6 a pesar de no haber tenido inglés en la escuela su experiencia con el idioma inglés nace con la lectura de un libro en inglés que recuerda haber tenido. Utilizando el diccionario recuerda ir traduciendo las palabras para entender las palabras.

También lo que yo hacía era de un texto traducir palabra por palabra entonces yo lo entendía mejor. Entonces tenía la idea general de la lectura, entonces un poco podía entender usando ya el inglés.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 6 Posición: 19 – 20

En la etapa de la niñez se pudo identificar las siguientes estrategias para leer: 1) Utilización de cartillas para reconocer objetos en inglés en el hogar 2) Utilización de diccionario para buscar el significado de una palabra 3) Utilización de cuentos infantiles.

En la adolescencia la lectura se vio influenciada por el gusto a la música. Una estrategia aplicada fue la lectura de las letras de las canciones en inglés. Esto ayudo a la pronunciación de las palabras y su reconocimiento para tareas escolares. Aunque presentaban dificultades en entender las partes gramaticales y el contenido del texto.

Lo que yo hacía era comprar esas revistas juveniles si te acuerdas que se llamaba "La Onda" entonces ahí venían cancioneros entonces buscaba canciones en inglés. Justo encontraba las que a mí me gustaba entonces yo veía las letras y trataba de traducir y obviamente había partes de la gramática que yo traducía mal

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 5 Posición: 21 – 21

La traducción de las palabras del inglés al español para entender el significado de la música. Al traducir palabra por palabra es una inadecuada estrategia para entender la idea. Esto porque se puede tratar de un verbo frase, un "idiom" o "slang".

Lo que utilizaba era la lectura de algunas "lyrics" letras de las canciones y aparte que al mismo tiempo que escucho la canción iba pronunciando también lo que decían.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 4 Posición: 16 – 16

El participante 3 comenzó a relacionar las palabras en inglés que iba aprendiendo en las canciones en inglés para su actividad en la secundaria. La música ayudo en su comprensión de palabras que se repetían en los textos de inglés. Sin embargo, no podía comprender el texto en su totalidad.

Leía palabras que coincidían con las canciones que mi amigo me había regalado en el cassette donde estaban escritos los títulos entonces algunas palabras como "train" "London" "back in black" que era una canción de AC-BC esas canciones más o menos cuando veía back , black más o menos ya sabía que eran dos palabras diferentes ya sabía distinguir un poco eso. Entonces leyendo los libros se me hacía algo familiar. Entonces en la secundaria veíamos este libro que se llamaba "Our World Through English". Relacionaba algunas palabras, pero como te digo no es que podía entender todo el texto.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 3 Posición: 16 – 16

El participante 1 en la secundaria paso de leer cuentos cortos en su escuela a novelas o textos más extensos con más dificultad.

Leíamos, pero ya no solo cuentos. Sino eran historias o libros ya novelas se podría decir, pero libros ya más extensos en inglés.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 1 Posición: 27 – 27

De igual manera en la adolescencia el uso de los diccionarios para comprender palabras en inglés y su interés en pronunciar adecuadamente las palabras como lo narra el participante 8.

Leía libros de inglés y la profesora decía que revisen que revisen los diccionarios y como antes los diccionarios eran español- inglés e inglés -español entonces me generó curiosidad y a veces en la casa cuando tenía tiempo libre. Revisaba el diccionario y veía como se decía, pero allí veía del cómo pronunciar en ese punto.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 8 Posición: 12 – 12

El participante 8 continúa con una experiencia con unos libros de lectura fácil y la inclusión de gráficos que ayudaban con la motivación como también lecturas cortas interesantes que no eran aburridas.

En reading me acuerdo tenía unos libros pequeñitos que una prima de los Estados Unidos me envió de lectura muy fáciles, por cierto. De cuentos pequeñísimos donde no me aburría entonces empecé a leerlos y a veces venían con gráficos. Uno ve el gráfico y se motiva a leer.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 8 Posición: 25 – 25

El participante 3 utilizaba el subrayado de palabras nuevas y la dificultad de poder pronunciar correctamente las palabras. En este caso se escribe el significado para recordar la palabra a un costado del libro.

En el colegio eran por ejemplo cuando teníamos lecturas ibas subrayando las palabras que menos entendías o nuevas por ejemplo "schedule" palabras que ni siquiera sabía cómo se pronuncian ni lo que significan entonces la subrayaba y escribía a lado del libro lo que el profesor nos explicaba.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 3 Posición: 20 – 20

El participante 3 además de escribir el significado de las palabras a un costado del libro, añadía su pronunciación en la parte superior de las palabras. Esta pronunciación lo escribía como si fuera en español para recordar fácilmente luego como se pronunciaba. Practicaban la misma lectura varias veces para mejorar la pronunciación de las palabras.

En cuanto a la pronunciación no sabía cómo se pronunciaba entonces le copiaba encima de la palabra tal y como yo lo escuchaba entonces por ejemplo escuchaba am/ I am a student entonces encima de la I colocaba "ay" entonces iba haciendo así con un montón de palabras ya cuando volvíamos a clases el profesor decía. Por favor vamos a leer el texto que aprendimos la clase anterior abran sus libros y a mí me gustaba leer porque ahí tenía toda la pronunciación allí. Yo leía y el profesor decía wow usted si ha estudiado

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 3 Posición: 20 - 20

Por último, el participante 3 estudió en un conservatorio de música el cuál menciona que tenía que leer un manual en inglés para mejorar su comprensión de como tocar mejor algunas obras musicales. La poca destreza desarrollada en la lectura en inglés le permitió tener una ventaja para poder tocar las canciones de mejor manera.

Yo me ponía a ver allí y eran instrucciones paso a paso como poner tu mano, como tocar tal acorde que técnica te ayuda mejor a tocar esta obra musical y eso estaba en inglés y como ya tenía un poquito de idea entonces como tenía una ventaja para aprender mejor ciertas obras musicales ya que este módulo estaba en inglés.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 3 Posición: 24 - 24

Terminada la etapa secundaria se puede identificar las siguientes estrategias para la leer en inglés. 1) Lectura de las letras de las canciones. 2) Traducción palabra por palabra del inglés al español. 3) Lectura de novelas y textos más extensos. 4) Escribir el significado de las palabras con la explicación del profesor. 5) Escribir la pronunciación de las palabras en inglés.

En la etapa de la adultez se analiza algunas experiencias de los participantes en la universidad. Se encontró que una de las estrategias son la utilización de la tecnología como son diccionarios



digitales para conocer la pronunciación de alguna palabra desconocida como lo narra el participante 8.

Es muy importante tener diccionarios digitales donde usted ponga la palabra y que le digan cómo se pronuncia entonces a veces cuando tenía un libro de lectura y no sabía cómo pronunciarlo. Escuchaba la pronunciación que nos daba el diccionario y yo les ponía encima de la palabra como se pronunciaba entonces iba practicando una vez y otra vez hasta que suene como en inglés la práctica.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 8 Posición: 27 – 27

La práctica de la lectura en la universidad se lo realizó tanto individualmente como estudio personal y con las materias en inglés. El participante 5 practicaba la lectura utilizando los libros de la biblioteca de la universidad sacando copias.

Yo sacaba libros de la biblioteca en inglés y eso sacaba copias y le iba leyendo poco a poco. Me costaba bastante tiempo, pero terminaba algunos libros en inglés.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 5 Posición: 36 – 36

La participante 2 por otro lado compraba libros usados en inglés que le resultaba de fácil lectura para incrementar su vocabulario. Realizar lecturas de acuerdo con el nivel de inglés apropiado favorece la adquisición de nuevas palabras. Existen libros específicamente hechos para estudiantes con nivel A1, A2 o para más avanzados como C1 y C2,

En la parte de lecturas, me compré libros en inglés. Libros usados que son fáciles de conseguir entonces compraba esos libros y los leía eso si ayudó bastantísimo en el vocabulario también.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 2 Posición: 27 – 27

El participante 7 utilizaba los libros de las materias en inglés que tenía en la universidad. Tenía un gusto por leer la historia donde pudo aprender varias cosas e incrementando su vocabulario.

Yo te cuento que a mí siempre me ha gustado la historia. La historia de donde sea. Teníamos una materia de History of the U.S.A y fue un libro super pequeño y super conciso entonces eso cuando tú lo vas leyendo. Vas a preniendo muchas cosas. Si a ti te gusta leer historia. Viene el siguiente semestre del short story. Unos libros bien chéveres incluso la historia del inglés, el proto indo erupean que era, el germanic y como todo eso fue creciendo y eso me ayudo bastante para la lectura.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 7 Posición: 29 - 29

El participante 4 emigró a los Estados Unidos una vez terminado su etapa secundaria permaneció diez años en aquel país en el cuál debió desarrollar sus destrezas comunicativas. En el narra su estrategia para mejorar en la lectura. Este fue a través de un curso de inglés que realizó donde les pedían leer periódicos en inglés como el “New York Times” y analizaban la noticia como también ejemplos de expresiones idiomáticas que le ayudo a entender mejor los textos.

La última parte del curso era a través del discernimiento del periódico del día entonces ahí leíamos el New York Times o cualquiera de los periódicos se tenía un recorte. Lo importante era llevar un recorte donde íbamos analizando cada una de las partes que estaba presentado ahí en la noticia. También las expresiones idiomáticas que era muy importante ir entendiendo de esa forma ir entendiendo a leer un poco más.

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 4 Posición: 24 - 24

Terminada la universidad, los participantes mencionan algunas estrategias para seguir practicando la lectura. Esta vez se enfocan en la lectura de libros digitales, artículos para conocer nuevas tendencias en técnicas de enseñanza del inglés y libros de gramática.

El participante 7 practica la lectura descargando libros digitales como novelas o temas para desarrollar más sus competencias como profesor.

He procedido a bajarme bastantes libros digitales no solamente para enseñar sino también de todo tipo de historias, novelas y siempre que tengo tiempo siempre me pongo a leer. Tengo un libro para ser un teacher trainer que me gusta leerlos,

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 7 Posición: 39 – 39

Por otro lado, el participante 3 sigue en su formación leyendo libros gramaticales o investiga en artículos nuevas técnicas para enseñar el inglés.

Sigo leyendo libros de gramática, TEFL esos o tal vez artículos de TEFL que me ayuden porque hay muchas técnicas que van saliendo en investigaciones nuevas y me digo o genial esto puedo aplicar en mi clase. Veo como enseñar ciertas reglas gramaticales no quiero enseñar en un contexto tradicional como esto es el sujeto, el verbo, sino quiero enseñarles de una manera que tenga más efectividad en los estudiantes entonces ahí es lo que entra verdadera comunicación cosas que se adapten al nivel familiar del estudiante

Código: ● Estrategias para Leer Peso: 0

Participante 3 Posición: 53 – 53

En la etapa de la adultez se han identificado las siguientes estrategias para leer. 1) Utilización de diccionarios digitales para mejorar la pronunciación 2) Practica individual de lecturas de libros en

inglés para incrementar su vocabulario 3) Lectura de noticias en inglés para mejorar comprensión de expresiones idiomáticas 4) Lectura de artículos, novelas, libros en inglés para seguir mejorando en el campo profesional y practicar la lectura.

Al terminar de describir las estrategias para leer se realiza una tabla resumen de las etapas de la niñez, adolescencia y adultez.

**Tabla 7: Estrategias para leer**

<b>Estrategias para leer</b>	
Niñez	Utilización de cartillas para reconocer objetos en inglés en el hogar Utilización de diccionario para buscar el significado de una palabra Utilización de cuentos infantiles.
Adolescencia	Lectura de las letras de las canciones Traducción palabra por palabra del inglés al español Lectura de novelas y textos más extensos Escribir el significado de las palabras con la explicación del profesor Escribir la pronunciación de las palabras en inglés.
Adultez	Utilización de diccionarios digitales para mejorar la pronunciación Practica individual de lecturas de libros en inglés para incrementar su vocabulario Lectura de noticias en inglés para mejorar comprensión de expresiones idiomáticas  Lectura de artículos, novelas, libros en inglés para seguir mejorando en el campo profesional y practicar la lectura.

Fuente: Elaboración propia

#### **4.1.3 Estrategias para escuchar**

Una de las estrategias aplicadas en la escuela por una profesora de inglés fue el uso de gráficos con su respectiva pronunciación, pero sin letras porque estaban en el proceso de aprender a escribir en su primera lengua como lo narra la participante 3.

La docente nos presentaba gráficos conceptos nuevos sin la necesidad de mostrarnos directamente las palabras ya que recién aprendíamos a escribir entonces usaba los gráficos, con los sonidos de los gráficos por ejemplo comenzaba diciendo manzana – “apple”, empezaba con frutas, flores, números, entonces fue para mí muy interesante empezar a conocer algo que yo ya sabía en español, pero saber que eso tiene otro nombre en otro idioma. Era algo nuevo para mí super intrigante.

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 3 Posición: 2 - 2

Para la participante 1, las canciones en inglés ayudaron a llamar su atención y pudo relacionar los sonidos que emiten cada animal con su nombre en inglés.

Nos hacían cantar con los sonidos de los animales entonces asociábamos los sonidos de los animales con las palabras por ejemplo "guau" y tú ya sabías que era "dog" entonces las canciones era lo que me mas me llamaba la atención.

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 1 Posición: 9 - 9

Terminada la etapa de la escuela, las estrategias para escuchar utilizadas fueron: 1) Relacionar los sonidos con los gráficos de animales, números etc. 2) La utilización de canciones para relacionar los animales con su sonido en inglés.

En la adolescencia los participantes mencionan un rol importante en la utilización de la música como estrategia para practicar la escucha. Por ejemplo, compraban los CD que venían con las letras de las canciones. Después de leer escuchaban y podían entender un poco mejor el significado de las canciones.

En esas épocas como era fanático de la música compraba el CD original y ese CD venía con todas las lyrics de las letras de las canciones entonces. Iba leyendo todas las canciones y ya entendía. Cuando escuchaba música algunas partes ya entendía no al cien por cien, pero ya algunas cosas.

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 3 Posición: 34 – 34

Adicionalmente, el participante 2 y 4 utilizaban el diccionario para buscar el significado de algunas palabras de las canciones para entender mejor. Sin embargo, la traducción de las frases o idioms de las canciones fueron las más difíciles de entender.

A mí me gustaba escuchar mis grupos que cantaban pues en inglés y trataba de entender o preguntarle a mi hermano lo que decía o buscar en un diccionario porque no es que teníamos internet allá.

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 2 Posición: 11 - 11

No podía entender mucho las canciones que decían entonces tuve que buscar alguna forma de escuchar con mucha atención y de pronto traducirle a través del diccionario. No era tan fácil de traducir las expresiones que se escuchaba.

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 4 Posición: 10 - 10

El participante 3 para el desarrollo de la destreza de escuchar en cuanto a los materiales utilizados fueron el CD, la grabadora y el libro para completar los ejercicios de comprensión de un audio. Se escuchaba palabras específicas para completar una oración o un texto.

Para el listening las estrategias que daban allí el docente traían su grabadora tenía su cassette o su CD. Ponía su cassette le daba play y nada más. Después habrá el texto en la página y vayan completando con las palabras que faltan. Era de llenar en el texto. Entonces escuchábamos la palabra y poníamos lo que entendíamos.

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 3 Posición: 22 - 22

En cuanto a los profesores de inglés, el participante 3 tuvo la experiencia de haber tenido una profesora que solo hablaba inglés. No les parecía muy agradable porque no podía comprender nada. Pero tenían que realizar el esfuerzo para poder entender lo que está diciendo más por la necesidad de saber por qué tienen malas notas y al final esta estrategia utilizada por la profesora funcionó como menciona el participante empezaba a entender.

Si, el primer año que tuve inglés pues la docente llegó y desde el primer día hasta el último día habló en inglés. Jamás nos habló en español. Nos habló todo el tiempo en inglés. Al principio era demasiado incomodo era como que raro. A todos nos caía mal la profesora porque no le entendíamos nada a la profesora y nos ponía cero y no sabíamos porque nos ponía cero. Pero te cuento que ya a partir de cierto tiempo empezamos a entender y nos ayudó bastante. Empezamos a entender ya a esforzarnos porque de que nos pone cero y tratábamos de entender y ya le entendíamos a la profesora.

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 3 Posición: 26 - 26

Terminada la etapa de la secundaria estas fueron las estrategias utilizadas para escuchar. 1) Escuchar canciones en inglés. 2) Leer las letras de las canciones para entender lo que están diciendo en la canción. 3) La utilización del inglés en todo momento por los profesores.

En la adultez y etapa de la universidad, la música sigue siendo la estrategia utilizada para practicar esta destreza. El participante 8 empezó a escuchar solamente música en inglés todo el tiempo y eliminó escuchar canciones en español.

Para escuchar, escuchaba más canciones todos los días canciones, me acuerdo que por un buen tiempo, simplemente eliminé las canciones en español, porque uno se aferra. Yo me acuerdo en el colegio me aferré mucho a las de español y como ahora estaba siguiendo la carrera me dije. Me puse un propósito si yo quiero llegar a perfeccionar este idioma yo tengo que por un momento eliminar nuestro idioma por un momento y dedicarme solo al idioma entonces escuchaba todos los días inglés música en inglés

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 8 Posición: 25 – 25

Por otro lado, el obtener las letras de las canciones en inglés para poder relacionar el sonido con la palabra fue otra estrategia común en la adultez.

Imprimía las letras de las canciones, las lyrics obtenía la letra de la canción que me gusta. Veía el significado de toda la canción y escuchaba. Escuchando la música también iba viendo las lyrics entonces eso crea un vínculo entre las palabras que lees y el sonido que dice. Eso me ayudo bastante en la parte del listening.

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 8 Posición: 25 – 25

Adicionalmente, el acceso a internet fue más constante. Esto provocó en la utilización de YouTube o el internet para ver películas en inglés. El acceso al internet promovió la búsqueda de videos en inglés de nativo hablantes sobre diferentes temas. Esto permite la practica de la destreza de escuchar y también la pronunciación.

En el listening en este sentido ya se tiene más acceso al internet. Entonces que hacía yo ya tenía acceso al internet y ponía música con los videos y ponía las letras con los subtítulos en español entonces eso fue una ayuda. También podía ver películas en inglés. Aquí un rol importante fue el internet y el acceso a las películas, a los libros, a la música, fue una ayuda para que yo también fuera mejorando de nivel.

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 5 Posición: 34 – 34

El uso de los recursos educativos como los CDs de los libros de la universidad también promovieron para practicar la destreza de escuchar. También reflexiona de su etapa de niño y lo compara con los tiempos actuales. El incremento en el uso de la tecnología a contribuido a utilizar más formas de aprendizaje y de practicar el inglés como lo menciona el participante 7.

En la universidad uno de los puntos bien bajos que siempre he pensado es de cómo desarrollar esa destreza de listening y uno tenía que seguir escuchando música, seguir escuchando diálogos, te comentaba que siempre ponía el CD del libro interchange entonces practicaba, todo eso. Mas que todo ya teníamos acceso al internet y se podía escuchar música investigar incluso ver películas y poner subtítulos cuando uno era niño no se podía porque antes era con cassetes.

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 7 Posición: 31 – 31

El participante 3 menciona la importancia de haber tenido en su formación como profesor de inglés las materias de fonética y fonología. El las usaba para entender mejor los sonidos del idioma inglés y poder reconocer su significado una vez que la escuchara.

Veía que se iban uniendo palabras después ya vimos fonética y fonología entonces veía que todo tenía concordancia y ahí si me ayudo bastante en entender. Tú sabes inglés o puedes leer un libro en inglés, pero si no sabes que hay frases que se unen o palabras que se dicen de una sola por ejemplo "give me" por lo general escuchas gimme o "going to" no dices así sino "gonna" entonces escuchas eso en una canción y si no sabes de que se trata no vas a entender a si sepas el inglés standard cosas así me iban ayudando a entender la música

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 3 Posición: 49 – 49

Una de las estrategias utilizadas por el participante 4 que desarrollo sus destrezas comunicativas en los Estados Unidos fue ver programas de televisión como "Scooby-doo" que era fácil de entender y practicar la parte de "listening". Practicar la escucha con vocabulario comprensible refuerza las palabras que ya se conoce mientras tanto da la oportunidad de aprender nuevas expresiones que no lo habían escuchado antes.

Yo también utilice todos los días yo veía un programa que se llamaba "Scooby- doo" realmente presentan un inglés fácil de entender el cuál es fácil de dominar para ir medio entendiendo la parte lo que es el "listening"

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 4 Posición: 24 – 24

Otra estrategia utilizada en la adultez es para mejorar en otra faceta de la vida. Por ejemplo, el participante 3 practicar la guitarra y ve videos en inglés para mejorar su técnica de guitarra y se esfuerza para entender lo que va explicando el guitarrista en el video. Está practicando la escucha no solamente para mejorar su destreza auditiva sino para mejorar aspectos de su interés como la música.

En un video de un músico o un guitarrista que soy fanático. Le hacen una entrevista a él y yo quiero saber cómo es que sabe tocar tan bien como aprendió a tocar eso entonces yo también quiero saber lo que él sabe. Saber que técnicas utilizo el para aprender eso entonces veo que le hacen la entrevista y veo que el empieza hablar de manera muy elegante y súper relajada y empieza a expresarse a expresarse entonces me esfuerzo al máximo para entender lo que está diciendo al ser puramente inglés no hay traducción ni subtítulos

Código: ● Estrategias para Escuchar Peso: 0

Participante 3 Posición: 51 - 51

En la etapa de la adultez se puede encontrar las siguientes estrategias: 1) Escuchar música en inglés. 2) Leer las letras de las canciones para entender mejor algunas frases. 3) Estudio de la fonética y fonología inglesa. 4) Recursos educativos como los CDs de los libros de inglés. 5) La utilización del internet y YouTube para poder ver películas en inglés. 6) Programas de televisión de fácil comprensión.

A continuación, se muestra una tabla resumen de todas las estrategias para escuchar en inglés.

**Tabla 8: Estrategias para escuchar**

<b>Estrategias para escuchar</b>	
Niñez	<p>Relacionar los sonidos con los gráficos de animales, números etc.</p> <p>La utilización de canciones para relacionar los animales con su sonido en inglés.</p>
Adolescencia	<p>Escuchar canciones en inglés.</p> <p>Leer las letras de las canciones para entender lo que están diciendo en la canción.</p> <p>La utilización del inglés en todo momento por los profesores.</p>
Adultez	<p>Escuchar música en inglés.</p> <p>Leer las letras de las canciones para entender mejor algunas frases.</p> <p>Estudio de la fonética y fonología inglesa.</p> <p>Recursos educativos como los CDs de los libros de inglés.</p> <p>La utilización del internet y YouTube para poder ver películas en inglés.</p> <p>Programas de televisión de fácil comprensión.</p>

Fuente: Elaboración propia



#### 4.1.4 Estrategias para escribir

En la niñez las estrategias para practicar la escritura son nulas. Sin obtener información sobre esta destreza. Esto es debido a que la mayoría de los participantes no tuvieron inglés en sus escuelas. Tampoco hubo ningún desarrollo significativo que recuerden de esta etapa.

En la adolescencia las estrategias utilizadas como el mejoramiento en el conocimiento de la gramática mejoraba su composición en la escritura. Por otro lado, la utilización de la escritura para situaciones prácticas de la vida como la composición de cartas o e-mails para responder a una cierta información fueron útiles. Otra forma fue el dictado donde el profesor decía una palabra y los estudiantes escribían lo que escuchaban luego constataban si estaba bien escrito.

Empecé a entender y a dominar un poco lo que son las estructuras gramaticales en el colegio y eso me encanto porque podía defenderme en la escritura.

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 4 Posición: 10 – 10

El participante 1 practicaba la escritura en situaciones reales como por ejemplo escribir e-mails o cartas respondiendo a situaciones de secretariado. En esos tiempos en el Ecuador era común escoger una rama académica para terminar la secundaria. Es el caso de la participante 1 quien escogió secretariado bilingüe y el idioma inglés era muy importante.

En la parte de la escritura si practicamos bastante como era secretariado teníamos que nosotros escribir cartas entonces escribíamos siempre. En el colegio también nos mandaban deberes para que practiquemos en casa como harías una carta para responder esto, para mandar un e-mail. Si practicamos haciendo cartas.

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 1 Posición: 27 – 27

El participante 3 describe una estrategia utilizada por su profesor de inglés el cuál realizaba dictados para practicar la ortografía de las palabras en inglés, después se verificaba si estaban bien escritas o por el contrario con errores.

El docente nos daba un grupo de palabras. A ver si coincide con lo que nosotros escribimos entonces por ejemplo ponía car o fridge entonces tú ves que has puesto fridge con unas o he, pero no se escribía así. Cosas así entretenidas. Obviamente no había mucha metodología, pero se hacía lo que se podía no había mucha tecnología, pero era interesante.

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 3 Posición: 22 – 22

Otra estrategia aplicada en el colegio fue las utilizadas por los profesores de inglés. Por ejemplo, el participante 8 menciona sobre el uso del texto de trabajo. En donde practicaban la escritura llenando los ejercicios del texto.

En la parte de la escritura la parte que usualmente se usaba por ejemplo la profesora nos mandaba a llenar el workbook. Entonces el workbook de alguna u otra manera nos ayudaba a practicar el writing. Esa es la única estrategia y nada más y luego veía que este bien escrito nos revisaba y nada más.

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 8 Posición: 14 – 14

Adicionalmente, el participante 3 menciona que la profesora les había enviado pasar todo el libro a unas hojas. Esto le ayudo a aprender vocabulario para la constante repetición de las palabras y su búsqueda de significado en el diccionario.

Nos mandó a pasar todo el libro o tres capítulos no me acuerdo exactamente. Nos mandó a pasar todito en inglés en hojas de cuadros o de líneas. Todo gráficos, oraciones, ejercicios en inglés a mano y después de eso traducirlo palabra por palabra entonces fue una locura. Entonces al final tenías que entregar dos documentos copiados del libro. Una parte en inglés tu ya ibas aprendiendo porque se repetía mucho am/is/ are home, house, travel cosas así. Entonces y se hacían repetitivas de como escribirlas acostumbrándote al spelling. Después de eso traduciendo entonces travel, travel, travel se repetía muchas veces y ya te quedaba que era viaje.

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 3 Posición: 18 – 18

La utilización de canciones o poemas para prestar atención a su escritura y repasar una, dos, tres veces la escritura de palabras difíciles de escribir fue lo que utilizó la participante 6.

En la parte de la escritura trataba de traducir algún poema, trataba de usar, mis propias palabras, escribir las letras de las canciones que cantaba y recordar cierta palabra y como poder escribir. Repetir dos, tres veces la palabra para repetir esa escritura.

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 6 Posición: 20 – 20

Al terminar la secundaria, se identificaron las siguientes estrategias para escribir: 1) Escribir en inglés para situaciones reales como e-mails o cartas. 2) La realización de dictados por los profesores. 3) Utilización de los libros de trabajo de inglés para llenar los ejercicios. 4) Reproducir la escritura de poemas, letras de canciones y practicar varias veces su escritura.

En la universidad, la participante 6 describe una estrategia que utilizó una profesora. Aquí se describen los pasos para realizar una correcta escritura. Primero se elabora un primer borrador

en inglés es “first draft”. Un segundo borrador e ir revisando los errores en la escritura hasta poder tener un último escrito con los menos errores posibles.

Una profesora de inglés realizar un first draft, hasta incluso un segundo draft luego ir revisando donde están mis errores luego ya hacer el producto final. Eso fue una buena estrategia hasta pare ir viendo que errores está cometiendo.

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 6 Posición: 45 – 45

Por otro lado, utilizaban diarios para practicar la escritura de lo que les pasaba durante el día y revisaban si esta bien escrito pidiendo ayuda a los compañeros más avanzados para revisión de gramática como lo narra el participante 8.

Tenía una agenda como un diario donde todos los días escribía trataba de escribir lo que me pasaba durante el día. A veces no importaba si estaba fallas en la gramática, pero yo trataba de escribir y revisaba una, dos, tres veces para ver si está bien escrito también les pedía a mis compañeros que me den revisando para ver si está bien entonces algunas personas tienen mejor conocimiento que uno. Entonces ellos me daban revisando si tenía problemas de la gramática.

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 8 Posición: 25 - 25

El participante 3 menciona sobre cómo fue comprendiendo de la importancia de los signos de puntuación en inglés para que el texto se entienda mejor. Después como llamar la atención del lector para que se sienta interesado en continuar leyendo con la utilización de las “catching phrases”.

Primero eso era lo importante plasmar mis ideas en la escritura y como hacer que se entienda con la puntuación necesaria. Después ya sabes que debes usar cosas que llamen la atención “catching phrases” y no todo debe ser tan académico no tan robótico sino cosas que el lector se sienta enganchado motivado de lo que tu estas escribiendo obviamente del género que estas escribiendo si estás haciendo “research” es ya diferente

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 3 Posición: 49 - 49

El participante 2 describe una dificultad en la destreza de la escritura como la falta de organización de un texto. La estructura de un texto compone en tres componentes básicos como la introducción, el cuerpo y la conclusión. Para mejorar en la organización tuvo que emplear el uso del internet para investigar cómo se organizan los textos y su lectura atenta para entender

sus diferentes componentes. Esto con lo aprendido en la universidad al final le fue resultando más fácil la organización de los textos.

La escritura me pareció full dificultoso porque en mi cabeza no tenía ningún tipo de organización para eso entonces como ya nos enseñaron en la universidad y luego busque como se organiza un texto, que partes tiene un texto. Entonces yo empecé así a practicar a parte de lo que nos daban los profesores buscando en diferentes páginas. Ahí aprendí más que nada a organizar los textos y ahí fue ya más fácil.

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 2 Posición: 27 - 27

Otras estrategias aplicadas por los participantes son prácticas en casa realizando más escritos de diversos temas como lo narran los participantes 1 y 2. La practica individual es importante en la escritura. Esta permite la reflexión individual en el correcto uso de la gramática, sintaxis y las puntuaciones. Además de la práctica phrasal verbs, slang or idioms.

El writing también de los temas que nos daban los profesores. Yo también en la casa hacía otros escritos para ir mejorando.

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 2 Posición: 25 - 25

Hacer las oraciones e ir yo misma revisando. Me acuerdo de que nos daban un montón de hojas con oraciones y me tocaba a mi solita practicar. Hacer oraciones e ir analizando.

Código: ● Estrategias para Escribir Peso: 0

Participante 1 Posición: 43 - 43

Las estrategias utilizadas para escribir en esta etapa son las siguientes: 1) El proceso de elaborar varios borradores para corregir errores. 2) Escritura de diarios. 3) Pedir ayuda a estudiantes con más nivel para corregir errores. 4) Utilización de “catching phrases” y correcta puntuación. 5) Practica de escritos en el hogar.

Se elabora la siguiente tabla para resumir las estrategias para escribir.

**Tabla 9: Estrategias para escribir**

<b>Estrategias para escribir</b>	
Niñez	No hubo recuerdos significativos
Adolescencia	Escribir en inglés para situaciones reales como e-mails o cartas.
	La realización de dictados por los profesores
	Utilización de los libros de trabajo de inglés para llenar los ejercicios
	Reproducir la escritura de poemas, letras de canciones y practicar varias veces su escritura.
Adulthood	El proceso de elaborar varios borradores para corregir errores.
	Escritura de diarios.
	Pedir ayuda a estudiantes con más nivel para corregir errores.
	Utilización de “catching phrases” y correcta puntuación.
	Practica de escritos en el hogar.

Fuente: Elaboración propia

#### 4.1.5 Estrategias para hablar

En la niñez los participantes mencionan practicar la parte de hablar por medio de repetición. La participante 1 estudió en una escuela privada donde tenían inglés y recuerda haber practicado los colores y repetía en casa con sus padres cada color que veía en inglés.

Me acuerdo de los colores red, blue, orange y siempre me acuerdo de que les andaba diciendo a mis papás los colores en inglés. Así veía algún color les decía en inglés. Siempre practicaba mucho los colores

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 1 Posición: 7 – 7

Por las tardes, iba a un curso de inglés donde se sentaban e iban cantando una por una mientras la profesora corregía su pronunciación. El uso de cantos especialmente en la niñez es eficiente para aprender la producción de ciertos sonidos que son únicos en el idioma inglés.

Nos hacían sentar en grupos y nos hacían cantar canciones como tu decías una estrofa, otra persona decía otra estrofa y cuando se terminaba la canción la profesora nos iba corrigiendo la pronunciación. O también hacíamos como diálogos con el profesor íbamos hablando.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 1 Posición: 13 – 13

Otra estrategia utilizada por el participante 8 era relacionar el sonido de la palabra “apple” con su vida personal. Por donde él vivía había manzanas y siempre recordaba la palabra “apple” que le había enseñado su profesora. El aprendizaje de vocabulario que sea relevante para el estudiante de acuerdo en el sector donde se encuentra. Sea este rural o urbano permite a los estudiantes relacionar el vocabulario aprendido con los objetos que los rodean.

La única palabra que siempre recuerdo que aprendí en la escuela es "apple" como decir manzana. De cierta forma cree un vínculo de lo que nos enseñaba la profesora donde yo viví había muchas manzanas cada vez que miraba las manzanas me acordaba que la profesora "apple" entonces un vínculo con esa fruta.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 8 Posición: 5 – 5

En la etapa de la niñez tenemos las siguientes estrategias: 1) Practicar vocabulario repetidamente en el hogar. 2) Cantar en inglés para mejorar pronunciación.

En la adolescencia y colegio los participantes mencionan las estrategias que utilizaban sus profesores por ejemplo la realización de diálogos o rol-plays donde pasaban al frente de la clase y practicaban primero el personaje del rol A y luego el personaje del rol B

Me acuerdo de que había diálogos y no me acuerdo el nombre del libro, pero la profe nos ponía en grupos de cuatro o parejas y teníamos que practicar y luego nos hacía pasar a la pizarra y los dos leer otra vez. Un estudiante el rol del personaje A y el otro el rol del personaje B y esos íbamos practicando. Y a veces cuando estamos en casa me acuerdo recordar palabritas frases. Eso me ayudaba bastante recordar eso sería otra estrategia de recordar la información.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 8 Posición: 14 – 14

La música influyó en el participante 3 para aprender frases. Recuerda haber aprendido la siguiente frase de una canción “give me the power” de una banda llamada Molotov. El uso de canciones de bandas populares en inglés permite el aprendizaje de frases. Después, por curiosidad propia buscan su significado en el español y entender su significado.

Hay un grupo que se llama Molotov que cantaban en español es un grupo mexicano, pero tienen algunas canciones en inglés y la primera frase que aprendí fue en una canción mu conocida que se llama "Give me the Power" entonces esa fue la primera palabra que aprendí en inglés "Give me the power".

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 3 Posición: 7 - 7

El participante 3 recuerda esforzarse hablar en inglés con una profesora del colegio y nos comenta las dificultades y temor de equivocarse al no estar seguro si estaba estructurando las oraciones, pero tenía que comunicarse porque no había otra manera de hablar con la profesora. Esto les sirvió para formar ya sus primeras oraciones en inglés. La pérdida de miedo al hablar el idioma al no sentirse seguro de las palabras a utilizar. Al contar con profesores estrictos al solo usar el inglés permitió al participante arriesgarse a producir de forma oral sus primeras oraciones.

Empecé a comunicarme con ella. Ya decíamos oraciones cosa que nunca sabíamos para un Spanish speaker es muy difícil estructurar su primera oración dentro de la conversación en inglés, Ibas pensando palabra por palabra. Estaré diciendo mal estaré diciendo bien que va primero con ella teníamos que hacer el esfuerzo porque nos tocaba. Quizás no porque nos gustaba sino porque nos tocaba y al final nos sirvió.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 3 Posición: 26 – 26

La participante 1 nos narra una estrategia que utilizaba con sus compañeras del colegio para practicar el hablar en inglés. Formaban grupos y se turnaban contestando a diferentes preguntas. La practica con los compañeros de clase permite utilizar estudiantes con más dominio en el idioma y poder retro alimentar en pronunciación, vocabulario o aprendizaje de nuevas frases.

Con mis compañeras igual practicábamos hacíamos un grupo y nos sentábamos como para tratar de hablar. Ella me preguntaba algo y yo respondía y luego yo le preguntaba algo. Así tratábamos de practicar el speaking.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 1 Posición: 27 - 27

Al finalizar la etapa de la secundaria, se pudieron identificar las siguientes estrategias para hablar:

- 1) Diálogos o role-plays. 2) Canciones para aprender frases. 3) Hablar en inglés con los profesores.
- 4) Practicar el inglés con los compañeros de clase.

El participante 6 realizó un curso una vez terminado la secundaria. Aquí pudo desarrollar la destreza de hablar en inglés. Una estrategia que utilizó fue arriesgarse a utilizar términos más sofisticados durante exposiciones.

Entonces cada semana tenías una exposición entonces me ayudaron a desarrollar esa parte comunicativa. Hablaba más me expresaba mejor. Utilizaba términos más sofisticados y ya no repetir el vocabulario básico sino arriesgarme a ir más allá.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 6 Posición: 24 - 24

Adicionalmente, la participante 6 menciona que el profesor los llevaba a un parque donde podían practicar la parte de hablar con personas nativo hablantes. Esto ayudó a mejorar su destreza de hablar. El contar con la oportunidad de hablar con nativo hablantes permite experimentar con lo aprendido previamente o utilizar frases nuevas con ellos a ver su reacción o sus respuestas.

Este mismo profesor nos iba llevando a un parque. Me acuerdo muy bien y allí hay personas de distintas nacionalidades. Entonces él tenía a sus conocidos y él decía tengo un grupo de estudiantes por favor. Ayúdenme para que hablen con ustedes entonces el hacia el profesor y nos comunicábamos con personas nativo hablantes también fue una estrategia de su parte para mejorar nuestro speaking.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 6 Posición: 26 - 26

El participante 4 también realizó un curso de inglés en la adultez para poder mejorar en la universidad. Una de las mejores formas que aprendió fue con las estrategias utilizadas por los profesores. Estos no enseñaban la gramática de forma explícita sino utilizaban lo que se conoce como el enfoque comunicativo donde el énfasis no es la gramática sino en funciones comunicativas.

El profe era tan genio que él no te decía las reglas gramaticales que tanta cosa y eso que era de tercer nivel sino él llegaba y conversaba contigo. How are you doing?. I was talking to this friend from the United States and he is making a lot of money. Can you believe that? he used to be a poor guy but now he is rich. ¡Yo entendía todo eso y yo decía es "it's interesting!" todavía estaba desarrollando mi pronunciation mi speaking. No sabía muchas cosas, pero tampoco me quería quedar entonces me motivaba.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 3 Posición: 45 - 46

El participante 3 realizaba el esfuerzo para comunicarse. Aunque su pronunciación y el habla se estaban desarrollando aún, le motivaba temas interesantes que incluso comenzó a investigar más frases o vocabulario para poder conversar con su profesor de inglés. Aquí podemos encontrar esta motivación para hablar la lengua y comenzar a probar diferentes frases con su profesor de inglés.

Ahí todo el tiempo hablabas en inglés entonces ahí nos daban temas interesantes de la vida, inversiones, tema social eso me motivo bastante porque no era leer algo académico sino era también para la vida, para comunicarte para conocer nuevas personas, saber que es trading, investments cosas así que yo no tenía idea, cosas para ganar dinero cosas así y me motivo bastante esa estrategia, empecé a investigar más para yo también empezar a expresarme con el profe y con los demás compañeros.



Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 3 Posición: 43 – 43

El participante 4 vivía en los Estados Unidos. Entre las estrategias utilizadas fueron diálogos tanto en la escuela de inglés como también en el hogar. Utilizaban situaciones reales y practicaban como poder comunicarse en diferentes contextos sociales. El aprendizaje de frase y su aplicación inmediata favorece a la internalización y confirmación de la correcta utilización en el contexto adecuado.

Practicaba con mi primo íbamos a la misma escuela y practicábamos diálogos dentro de la casa, pero no solamente los diálogos que nos daban sino otros diálogos que de pronto íbamos diciendo bien si estuviéramos trabajando haciendo esto que diríamos entonces practicábamos como si estuviéramos en la situación que se requería hablar inglés. Me ayudo bastantísimo sacar algo natural que diría en ese momento en esa situación que se daba de hablar.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 4 Posición: 24 – 24

Otro factor importante fue su lugar de trabajo donde era una práctica diaria que le ayudo alcanzar fluidez en el idioma dentro de un año. Lo que más le dificultó en este periodo fueron las expresiones idiomáticas y su estrategia para superar era preguntando a sus compañeros o a los mismos nativos hablantes del significado de algunas expresiones idiomáticas.

Las expresiones idiomáticas me costaron más del trabajo ir aprendiendo poco a poco e ir aplicando cuando más o menos uno va dominando las partes básicas después lo demás viene por añadidura o si uno no entiende que significa esa expresión uno va preguntando a los que han estado un poco más allá y dominan un poco más el inglés o a los nativos hablantes directamente entonces uno como ya va al mismo tiempo entendiendo y al mismo tiempo aplicando y así uno va aprendiendo.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 4 Posición: 26 - 26

Después de permanecer 10 años en los Estados Unidos, el participante 4 regresó al Ecuador. Al dominar ya el idioma inglés, decidió seguir la carrera para ser profesor de inglés.

Teníamos algunos tipos de conversaciones prácticas y aparte en el medio en el que yo vivía en el trabajo que yo trabajaba entonces allí teníamos la práctica. Una práctica viva eso me ayudó mucho en el lapso de un año ya podía hablar el inglés muy fluidamente entonces después de regreso al país. Me decidí a seguir la carrera de inglés

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 4 Posición: 22 – 22

El participante 7 menciona una materia que le ayudó a mejorar su destreza de hablar y fue la fonética. Esta se refiere a como posicionar la lengua o movimiento de los labios como también la salida del aire para poder producir los sonidos únicos de la lengua inglesa.

Recuerdo una materia que fue súper bueno para las estrategias para conversar y a producir es la fonética, esto fue súper bueno.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 7 Posición: 29 – 29

El participante 2 también menciona la experiencia de ir a buscar nativo hablantes en los parques para poder practicar el habla. Esto reducía el miedo de hablar en el idioma con los nativos hablantes al darse cuenta de que si les entendían lo que decían.

Los profesores nos hacían realizar esas actividades de irnos a los parques y hablemos con los nativo hablantes si hacíamos eso y nos ayudaba también bastante. A veces pensábamos que teníamos miedo de que no nos van a entender, no van a querer y de verdad se portaban muy chéveres los gringos. Nos ayudaban muy felices ellos. Si eso si ayudo bastante.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 2 Posición: 27 - 27

La participante 5 menciona otra estrategia mediante la practica individual donde realizaba preguntas y respuestas para practicar el idioma. Esta práctica individual ayuda a identificar errores o vacíos que se tenga en el idioma.

Otra cosa que hacía yo era hablar sola. Hablaba sola me hacía preguntas me respondía esa era otra estrategia para utilizar

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 5 Posición: 36 – 36

Otra estrategia utilizada por el participante 4 es escribir previamente lo que se va a decir entre compañeros para grabar un video de diálogos en inglés. Para el participante 4 son estas experiencias las significativas para aprender el idioma.

Algunas interacciones con los compañeros teníamos que escribir nuestras líneas para poder decirlas o expresarlas en el video cuando tendríamos que presentar. Esas estrategias vividas digamos son para mi más significativas para el aprendizaje.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 4 Posición: 30 – 30

El participante 2 menciona que practicaban el hablar en inglés con sus compañeros. Estos al tener facilidad en esta destreza podían ayudar a fortalecer el habla en esta etapa universitaria.

En la parte de hablar fue con los compañeros, practicábamos hacíamos conversaciones con los compañeros y les pedíamos ayuda a los que sabían más y que nos den corrigiendo si pronunciábamos o decíamos bien. Ahí si fue súper importante la ayuda de los compañeros que en cierta forma tenían un nivel más alto que nosotros que no sabíamos mucho.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 2 Posición: 25 - 25

Continúa y menciona que esta estrategia fue muy importante porque es una persona tímida y tenía que practicar para perder el miedo para desarrollar esta destreza del habla. Otro aspecto interesante fue el temor a equivocarse al momento de hablar y que sus compañeros se burlen de su nivel de inglés.

La más dificultosa fue speaking a parte soy una persona muy tímida entonces para desarrollar el speaking si me costó. No es que hablo mucho tampoco. Para mejorar me abrí un poco más, juntarme con personas que sabían más, practicar y practicar y perder el miedo. Tenía miedo a equivocarme y que los compañeros vayan a reírse de uno cuando se está hablando

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 2 Posición: 31 - 31

Conocer a nativo hablantes que deseaban practicar el español fue otra estrategia utilizada para poder practicar el idioma inglés como lo narra la participante 1.

Ahí si ya trataba de conocer nativos hablantes y ahí si trataba de en el speaking de hablar con ellos, Me acuerdo de que ellos como nativo hablantes querían practicar el español también entonces practicábamos un poco de español y luego inglés.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 1 Posición: 39 - 39

El participante 3 también utilizaba la oportunidad de encontrarse con músicos nativo hablantes y con sus compañeros que tenían un muy buen nivel, recalando que quizá sea el tipo de educación por ejemplo en institutos de idiomas, tipo de educación secundaria etc. El participante 3 no quería quedarse atrás de su grupo y también realizaba un esfuerzo para hablar en inglés. La oportunidad de pertenecer a un grupo que hablen el inglés puede motivar a una persona a aprender el lenguaje.

Tenía muchos amigos en el campo de la música que eran de Estados Unidos entonces había un chico que cantaba y hablaba en español, pero a veces no se le entendía muy bien el acento entonces algunas veces nos hablaba en inglés entonces había amigos míos que hablaban muy bien el inglés quizá tal vez sea el tipo de institución no sé, pero era mucho mejor. Todos hablaban por medio del inglés entonces yo también hacía mi esfuerzo para hablar el inglés.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 3 Posición: 34 - 34

Otra estrategia aplicada fue ver entrevistas donde pudo mejorar en la utilización de las frases y expresiones idiomáticas. Al observar como utiliza el idioma los nativos hablantes para copiarlos en sus maneras de hablar, acento y frases fue otra manera de mejorar.

Es una entrevista y es algo súper bueno y te ayuda bastante incluso de ayuda a ti para saber expresarte en ese tipo de cosas y te da más confianza. Tú ya sabes cómo expresarte. Al principio tú no sabes mucho de la entrevista y alguien te pregunta algo y tú no sabes que decir o que frases específicas debes usar. Entonces todo lo que aprendiste en la U como frases, idioms, todo eso lo ocupan con tanta naturalidad y luego tú vas absorbiendo todo eso.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 3 Posición: 51 – 51

Otra estrategia aplicada por el participante 3 fue conseguir un trabajo en un restaurante donde llegaban personas nativo hablantes y poder comunicarse con ellos. Esto ayudó mejorar en la destreza de hablar.

Trabaje en un restaurante donde llegaban solamente personas de Estados Unidos y allí también mejore mucho más mi pronunciación; mi nivel comunicativo.

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 3 Posición: 55 – 55

La participante 1 practica todos los días el inglés al ser su esposo un nativo hablante donde le corrigen la pronunciación. Convivir con un nativo hablante permite la practica constante y mejoramiento de la pronunciación y adquisición de nuevas frases.

Yo si practico mucho lo que es speaking porque obviamente en casa vivo con una persona nativo hablante entonces yo hablo todos los días. Me corrigen obviamente mi pronunciación o igual como tengo familiares de mi esposo que solo hablan inglés

Código: ● Estrategias para Hablar Peso: 0

Participante 1 Posición: 49 – 49

En la etapa de la adultez se utilizaron las siguientes estrategias: 1) Arriesgarse a utilizar nuevas frases al hablar. 2) Hablar con nativo hablantes. 3) Hablar con los compañeros con nivel más avanzado. 4) Escribir anticipadamente para hablar. 5) Ver entrevistas de nativo hablantes para expresarse como ellos.

**Tabla 10: Estrategias para hablar**

<b>Estrategias para hablar</b>	
Niñez	Practicar vocabulario repetidamente en el hogar. Cantar en inglés para mejorar pronunciación.
Adolescencia	Diálogos o role-plays. Canciones para aprender frases. Hablar en inglés con los profesores. Practicar el inglés con los compañeros de clase.
Adultez	Arriesgarse a utilizar nuevas frases al hablar. Hablar con nativo hablantes. Hablar con los compañeros con nivel más avanzado. Escribir anticipadamente antes de hablar. Ver entrevistas de nativo hablantes para expresarse como ellos.

Fuente: Elaboración propia

#### 4.1.6 Estrategias no eficaces

Las estrategias no eficaces se refieren a las que no resultaron efectivas para desarrollar las habilidades comunicativas.

Los participantes 5 mencionan que nunca utilizarían la de memorizar en inglés como lo narra que nunca le ha funcionado para tener un aprendizaje significativo.

Las de memorizar las cosas. Yo jamás, jamás he aprendido algo memorizando. Yo creo que mandarles a memorizar cosas con los niños como mis alumnos no les mandaría a memorizar alguna cosa.

Código: ● Estrategias no Eficaces    Peso: 0

Participante 5    Posición: 48 - 48

El enviar textos extensos y traducirlos al español debido a que se enfocan en el significado de una sola palabra y deberían enfocarse en todo el contexto.

Mandarles a traducir textos en inglés. Nunca utilizaría eso. Esa metodología no me parece buena porque ahí están preocupados en el significado de cada palabra y no se enfocan en el significado del texto de lo que quiere decir. Eso no me parece una buena metodología. En el colegio siempre mandaban a hacer eso y creo que no sirvió de nada.

Código: ● Estrategias no Eficaces Peso: 0

Participante 2 Posición: 41 - 41

La experiencia de la participante 2 donde nunca realizaban actividades de hablar en inglés. El desarrollo de la destreza de hablar es fundamental realizarlo. No solamente limitarse a leer textos y repetir las oraciones para mejorar en la pronunciación sino permitir el libre uso del idioma.

Incluso el profesor no realizaba actividades de speaking ni nada. No tenía tampoco buen vocabulario entonces no es que hablaba. A veces para hablar era leer una oración y repetirla.

Código: ● Estrategias no Eficaces Peso: 0

Participante 2 Posición: 13 - 13

Otra estrategia no eficaz en la mencionada por el participante 7 con actividades pasivas de aprendizaje. Esto se da cuando se realiza una actividad sin tener objetivos claros de la actividad que se esta desarrollando.

Ponía el CD de un libro tal ponía en la grabadora el CD del libro y pasábamos dos horas allí y el no leía nada solo ponía el CD y estábamos dos horas allí.

Código: ● Estrategias no Eficaces Peso: 0

Participante 7 Posición: 45 - 45

Además, la aplicación de la gramática como metodología de enseñanza. El participante 4 explica que es mucho mejor utilizar la gramática en contexto que es más sencillo para los estudiantes comprender en situaciones reales comunicativas.

A mí no me gustaba era la aplicación de la gramática como parte del aprendizaje del idioma. Se llamaba "Grammar Based". A mí no me gusta utilizar el mucho el "Grammar Based" lo que utilizo es "Grammar in Context" más fácil de aprender que el grammar based porque Grammar in Context aprendes la gramática, pero con un tema en el cuál es real para los estudiantes

Código: ● Estrategias no Eficaces Peso: 0

Participante 4 Posición: 45 - 45

En las estrategias no eficaces tenemos las siguientes en una tabla resumen.

**Tabla 11: Estrategias no eficaces**

<b>Estrategias no eficaces</b>
Memorización de frases en inglés.
Traducción de textos extensos del inglés al español.
Falta de practica en el hablar inglés en la secundaria.
Actividades pasivas de escuchar sin explicaciones del profesor.
Utilización de la gramática como método principal para aprender el idioma.

Fuente: Elaboración propia

#### 4.1.7 Evaluaciones

Las evaluaciones se refieren a las utilizadas por los profesores de inglés. De igual manera se realiza una descripción cronológica empezando desde la niñez, adolescencia y adultez.

El participante 8 menciona la manera de evaluar los aprendizajes del inglés y participaban todos los estudiantes al poner una imagen de una fruta y tenía que coger la palabra correcta para identificar la fruta. Es una evaluación por medio del juego.

En la niñez, la profesora ella ponía en la pizarra ella escribía el nombre de las frutas. Solamente el nombre de las frutas y ella venía trayendo una imagen de la fruta y luego decía haber tenga esta cartilla y ponga donde está la fruta. Y era algo muy significativo

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 8 Posición: 41 - 41

Las evaluaciones eran basadas en la gramática juntamente con una pregunta corta para hablar.

Estas eran más enfocadas en el producto final y no más en el aprendizaje.

En el colegio la evaluación era en algunas situaciones basado en la gramática y muy basado en el producto final. No había mucha evaluación para el aprendizaje. Entonces era más evaluación como producto final y nada más.

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 4 Posición: 49 – 49

Las evaluaciones más significativas fueron cuando aplicaban diferentes destrezas comunicativas como la lectura, escucha y hablar con el docente. Se aplicaban rubricas y fueron las más exigentes como lo señala el participante 3.

Quizás las pruebas más significativas en donde te ponían una lectura. Te ponían un audio y al final terminar conversando con el docente del tema que escuchaste como una conversación real. El docente te iba evaluando con una rúbrica esas si fueron bastantes exigentes y te hacían esforzar y no solamente memorizar el significado de palabras.

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 3 Posición: 30 – 30

Otro aspecto para considerar es el nivel de inglés de cada estudiante. Al empezar la secundaria no todos tienen un mismo nivel de inglés. Otros estudiantes nunca han tenido inglés en las escuelas como menciona el participante 8 con respecto a la lectura.

La profesora nos tomaba lectura comprensiva y no todos estábamos al mismo nivel no todos podemos comprender no teníamos el mismo background en el colegio porque recién entrábamos al colegio.

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 8 Posición: 41 – 41

Otra parte de evaluación se lo realizó por medio de la traducción de palabras esencialmente revisión de vocabulario.

Docentes que te ponían vocabulario. Te ponían una palabra en español y otra palabra en inglés. Te ponían por ejemplo oveja y tenías que saber poner sheep.

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 3 Posición: 30 – 30

La participante 6 menciona de una forma de evaluación en el instituto de idiomas en el que estudió. Esta era la libertad de escoger el tema para poder hablar en las exposiciones. No era rígido de asignación de temas específicos para hablar.

Para las actividades del instituto me ayudaron más a desarrollar. Había actividades de evaluación que no tenías en un papel. Sino tú la tenías en una presentación con tu personaje favorito, hablabas de tu familia, querías dar lo mejor de ti porque hablar de miembros de la familia es super lindo. Entonces esa forma de evaluarte y ahora quien será este personaje sino era la libertad de elección tuya de hablar de un personaje tuyo de una familia.

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 6 Posición: 28 - 28



Por ejemplo, el participante 7 recuerda la forma de evaluar la fluidez utilizando un metrónomo y la opción de escoger entre lento, normal o rápido.

Tu tenías que hablar de acuerdo con el metrónomo cuando llegaba al centro. Entonces si tú te sentías cómodo hablando despacito escogías el slow y te iban evaluando.

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 7 Posición: 47 - 47

Otra forma de evaluar fue aplicando juegos como recuerda el participante 6 donde tenía que sacar una serie de palabras y formar oraciones era la adrenalina que hacía pensar muy rápidamente.

Recuerdo claramente de una estrategia que utilizaba una profesora de sacar tres palabras y tenías que armar una frase de doce palabras. No tenía que bajar de ese número o subir de ese número entonces eso también fue muy interesante de la adrenalina te hacía pensar lo más pronto posible.

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 6 Posición: 51 – 51

Además, las pruebas para evaluar la destreza del habla que ponía nervioso y sentían frustración al no rendir bien.

Las evaluaciones que realizaban se podrían decir en parte porque las pruebas de gramática uno tenía que practicar bastante. No sabíamos que tema iba a tomar y había estas pruebas de speaking que te podían ayudar, pero te ponías nervioso, y te frustraba cuando no te iba bien

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 5 Posición: 50 - 50

La participante 4 menciona que no solamente la evaluación sumativa era necesario sino también la evaluación cualitativa donde pueda el estudiante saber en dónde este fallando. Esto les permitió avanzar un poco más en el dominio del idioma.

También aplicar la evaluación no solamente como producto final. No solamente verle como números, pero también no solo de tipo numérico sino también cualitativa. A sí poco a poco el estudiante vaya dándose cuenta de que está avanzando y puede avanzar mucho más.

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 4 Posición: 49 – 49

Las evaluaciones formativas también fueron importantes para reconocer si se está avanzando en el aprendizaje. Los participantes se iban evaluando ellos mismos al reconocer sus avances

personales al conocer su rendimiento en estas evaluaciones formativas y su estado de animo al conocer que se esta progresando.

Siempre fue así de obtener notas, pero si hubo a veces en las que las evaluaciones siempre era conversar con uno, como una evaluación formativa esa también fue la que ayudó bastante a parte de las notas donde uno puede ver si está avanzando, pero también las formativas de preguntarse uno de como esta de cómo se siente es súper bueno.

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 2 Posición: 43 - 43

El participante 4 menciona su experiencia de evaluación en los Estados Unidos donde la evaluación era en todo momento por ejemplo en la participación, diálogos, análisis realizados hasta llegar al final donde tenía que demostrar lo aprendido.

En los Estados Unidos era diferente porque allá se evaluaba cada momento por ejemplo si participaba el estudiante, si pasaba al frente, si es que hacía los diálogos, si traía análisis, todo el tiempo era evaluación, desde la actitud hasta realmente pasar por el proceso de ir captando los saberes hasta el final donde uno tenía que mostrar el producto final. Esto me ayudo también para ir aprendiendo

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 4 Posición: 50 - 50

La participante 1 reflexiona del proceso de evaluación que realiza a sus estudiantes. Esta debe ser tomando en cuenta el esfuerzo que realizan los niños. Hay a veces que tienen dificultades y no logran alcanzar el aprendizaje, pero el esfuerzo que realizan es evaluado.

Necesitas notas para aprobar, pero también como te decía comparar el diagnóstico del principio con el final y ver cómo han avanzado. No solo eso sino también el esfuerzo. Hay niños que realmente no se les da el inglés por más que traten y traten entonces también creo que ver el esfuerzo

Código: ● Evaluaciones Peso: 0

Participante 1 Posición: 63 – 63

En la siguiente tabla resumen se puede observar los aspectos más significativos:

**Tabla 12: Evaluaciones**

<b>Evaluaciones</b>	
Niñez	Evaluaciones basadas en el reconocimiento de vocabulario por medio de juegos grupales
Adolescencia	Evaluaciones basadas en la precisión gramatical Poca evaluación de la destreza del habla. Contestaciones a dos o tres preguntas
	Las evaluaciones más exigentes incluyeron las cuatro destrezas comunicativas. El habla siendo evaluado por conversaciones con el profesor utilizando una rubrica. La utilización de traducciones para verificar comprensión de vocabulario
Adulthood	Libertad de escoger el nivel de rapidez para evaluar fluidez Evaluación formativa para identificar donde puede mejorar Evaluación constante en las habilidades comunicativas y actitud para aprender el idioma

Fuente: Elaboración propia

#### 4.1.8 Características de profesores efectivos

En la etapa de la escuela la participante 1 veía como sus profesoras de inglés se comunicaban en el idioma. Al hablar constantemente en inglés llamó la atención de la participante motivándola a algún día poder comunicarse fluidamente. El interés por aprender el idioma nace de la motivación por sus profesoras en utilizar el idioma constantemente.

Solo mis profesoras de la escuela hablaban inglés entre sí. Me llamaba la atención porque yo también quería poder hablar como ellas así fluido y entender todo.

Código: ● Características de profesores efectivos    Peso: 0

Participante 1    Posición: 11 – 11

Otro participante recuerda a la profesora de inglés de la escuela que fue la primera que le enseñó vocabulario y le parecía intrigante el poder saber que hay más maneras de pronunciar un objeto. Teniendo un efecto de asombro en la niñez.

En primer grado hubo esta profesora que nos dio poquito tiempo quizás por problemas económicos. Ella fue la primera persona que quizás me inspiró a aprender algo diferente como te digo que saber que manzana también se dice “apple” algo rarísimo para un niño de esa edad

Código: ● Características de profesores efectivos   Peso: 0

Participante 3   Posición: 57 - 57

Las características de los profesores de inglés eficaces en esta etapa son:

1) El uso constante del idioma inglés para motivar a los estudiantes. 2) La generación de asombro en los estudiantes al aprender nuevo vocabulario en inglés.

El participante 8 en los últimos años de su educación secundaria tuvo una nueva profesora. Aquí el cambio fue la metodología de enseñanza. La utilización de temas interesantes como el análisis de las frases de canciones populares para adolescentes motivó al participante a gustarle la materia de inglés. Otro elemento fue la paciencia de la profesora y su pasividad con los estudiantes que no progresaban bien. Apoyar a los estudiantes en su aprendizaje del idioma cuando no podían alcanzar algún objetivo también animó al participante a gustarle el inglés.

En la secundaria en 4to, 5to y 6to cambiaron de profe. Esta profe enseñó de diferente forma y como que era más pasiva, era más paciente en especial con los que no aprendíamos muy bien y es donde más o menos me fue gustando el inglés. Incluso la profe ya nos enseñó con canciones. Nos iba enseñando el significado de las frases que significaba y nos hacía escuchar canciones con sentimientos del amor en esas épocas se cruzan los primeros amores entonces como a uno le va gustando

Código: ● Características de profesores efectivos   Peso: 0

Participante 8   Posición: 7 – 7

La participante 1 recuerda a su profesora de secundaria donde pudo mejorar su nivel de inglés.

La profesora se esforzó con materiales extra para ayudar a sus estudiantes mas no centrarse en la obtención de notas.

Con ella estuve los tres años y me marco porque nos enseñó el inglés básico, el inglés de correspondencia como de comercio exterior y era paciente. Nos conocía y me marco mucho porque nos corregía, pero no poniéndote cero. Ella ya veía nuestras equivocaciones, nuestras fallas y al siguiente día venía trayendo cosas para hacernos mejorar y no ya tienen cero y verán cómo se las arreglan sino ella si se esforzó mucho para mejorar nuestro inglés y mejorar en nuestras falencias más que calificarnos.

Código: ● Características de profesores efectivos   Peso: 0

Participante 1   Posición: 53 - 53

Otra parte significativa fue la paciencia para poder explicar a estudiantes que están rezagados en su aprendizaje del inglés. No simplemente avanzar dejando atrás a los estudiantes. Así lo narra el participante 3.

Luego tuve otro profesor creo que fue en quinto curso esto tenía su edad, pero tenía una calma una paciencia y todo el tiempo hablaba en inglés y lo que tú le preguntabas él estaba allí para explicarte entonces como docente fue ¡Wow! uno de los profes más increíbles que conocí en mi vida como persona y docente entonces todo lo que preguntaba el respondía. Él tenía la paciencia para explicarte para hacerte entender el no simplemente te decía esto es así y ya sino entendiste que pena revisa tus apuntes, sino que él tenía esa paciencia para explicar.

Código: ● Características de profesores efectivos Peso: 0

Participante 3 Posición: 57 – 57

Al finalizar la secundaria estos fueron las influencias más significativas: 1) Paciencia de los profesores de inglés para explicar las veces que fueran necesarias. 2) Esfuerzo de los profesores elaborando su propio material para ayudar a corregir errores.

En la etapa de la universidad el participante 8 recuerda la importancia que tuvo un profesor en su motivación para seguir en sus estudios inclusive realizando clases de recuperación. La importancia de conversar con los estudiantes para ver su estado actual y las formas en que el profesor puede ayudar a los estudiantes en mejorar en lo que tienen dificultad le resultó muy significativo a este participante.

El primer ciclo a pesar de que yo no sabía mucho inglés. Pero lo que más me motivo fue un profesor de la universidad. A pesar de que no tenía buenas notas. No podía muy bien el me ayudó a pasar al tercer ciclo incluso me dio clases de refuerzo. Entonces eso me motivó

Código: ● Características de profesores efectivos Peso: 0

Participante 8 Posición: 33 - 33

Por otro lado, la influencia de los profesores para desarrollar las habilidades comunicativas es claro en la participante 6 que tuvo una profesora que le ayudó bastante en la destreza de la escritura, con estos conocimientos pudo terminar de escribir su tesis para ser profesora de inglés.

De la primera aprendí la forma de la escritura formal. La misma que me ayudo en el desarrollo de mi tesis. Fue exclusivamente de ella la que aprendí. Lo que pude aplicar en mi tesis. Los enlaces esas formas de cambiar el sentido del texto.

Código: ● Características de profesores efectivos Peso: 0

Participante 6 Posición: 43 – 43

Continúa la participante 6 explicando que también la utilización de metodologías llamativas por parte de los profesores. En este caso a través de juegos lúdicos para la motivación y aprendizaje del idioma.

De la segunda profesora lo que de ella aprendí fue la forma lúdica de como enseñar inglés. De cómo con actividades lúdicas yo puedo enseñar inglés no solamente la parte de la estructura gramatical que obviamente es importante que se reconozca, pero no es que debe ser exclusivamente eso sino a través de actividades lúdicas yo puedo hacer un giro para que los estudiantes se motiven y aprendan el idioma.

Código: ● Características de profesores efectivos Peso: 0

Participante 6 Posición: 43 – 43

El participante 5 menciona lo mismo. Él estaba por abandonar sus estudios en la universidad porque estaba complicado dominar el idioma. Una profesora le motivo para continuar. Los otros profesores le hacían ver muy difícil la carrera, pero esta profesora le motivo a continuar.

Al principio como que mejor me salgo porque era bien difícil, pero hubo una profesora que me acuerdo me motivo bastante. Ella fue la que me motivo más bien a desarrollar más mi speaking y mis destrezas y a motivarme más. Si había profesores súper buenos, pero te daba una sensación de que no voy a poder está muy difícil. Entonces llegó esta otra profesora y me motivo a seguir fue la influencia de un docente en este caso.

Código: ● Características de profesores efectivos Peso: 0

Participante 5 Posición: 30 - 30

El participante continúa con otra experiencia en la destreza de la escritura. Poniendo énfasis en el rol importante de la profesora para desarrollar su nivel en esta destreza siendo con la única profesora que pudo aprender aspectos significativos de como escribir en inglés. También le sirvió leer y observar las diferentes estructuras que se utilizaban.

Se dio la oportunidad de empezar a leer libros ya en inglés y mientras más yo leía veía estructuras y empezaba a escribir. Obviamente tenía mis errores al principio y siempre la buena influencia de buenos docentes como la profesora de writing que ella fue la que me enseñó con la única que aprendí a escribir como se debía

Código: ● Características de profesores efectivos Peso: 0

Participante 5 Posición: 34 – 34

Continúa la participante 5 con la experiencia en la destreza de hablar. Al estar en una carrera para ser profesores de inglés, tenía que practicar su habla, pero no lo realizaba constantemente porque solo hablaba lo básico y el temor de que la profesora le preguntase algo. A pesar de esto poco a poco fue perdiendo el miedo.

Como esta vez es ya un poco más exigente tu sabes que ya uno debe empezar a hablar. Tenías que hablar porque tenías que hablar. No te tenías que quedar callado. Me acuerdo de una profesora que siempre nos hacía hablar en los primeros niveles yo no hablaba mucho solo lo básico, pero ya con el paso del tiempo ya fui perdiendo el miedo con una profe.

Código: ● Características de profesores efectivos   Peso: 0

Participante 5   Posición: 34 – 34

El temor a una profesora para poder hablar el inglés es otra característica que habla la participante. Los profesores deben ser amables y generar un ambiente agradable para poder practicar un idioma que se está desarrollando todavía.

La exigencia para hablar. Me acuerdo de que todo el mundo decía que una profe de la universidad era complicada. Que es una profesora muy exigente. Entonces uno ya iba psicoseada de que esto va a pasar, pero conmigo se portó súper bien. Me hacía preguntas y yo respondía. Te veía de una forma tan amable y te hacía sentir bien comfortable cuando hablabas con ella. Y ya se me pasó el miedo de hablar con los demás profesores.

Código: ● Características de profesores efectivos   Peso: 0

Participante 5   Posición: 46 - 46

El participante 3 también considera que hablar con los profesores de inglés ayudó a seguir adelante en la carrera universitaria. Este menciona que al inicio de la carrera no le iba bien en la carrera y un profesor habló con él para ver que podría hacer para ayudar en su aprendizaje del idioma. Este pudo volver a estar motivado y a sentirse mejor. En este caso podemos ver que debe existir una adecuada comunicación con el profesor y estudiante para poder reconocer las dificultades que están atravesando en su dominio del idioma.

Un docente que habló conmigo que realmente hubo un momento que me estaba yendo mal al inicio de la carrera. Me sentía frustrado como te dije en la gramática y todo eso. Entonces el docente hablo conmigo y me pregunto qué es lo que está pasando que yo siento que estoy haciendo mal y lo que podría mejorar y como haría para que la situación mejore que siento que frustración siento. Entonces el toco mi lado humano y a la vez él se abrió conmigo y conversamos y me ayudo a sentirme mejor y a motivarme para seguir adelante

Código: ● Características de profesores efectivos   Peso: 0

Participante 3   Posición: 57 - 57

El participante 3 también reflexiona sobre esta experiencia en su labor profesional de hoy en día. Primero, en reconocer que siempre debe haber el esfuerzo personal para lograr las metas. Segundo, en conversar con sus estudiantes y tener la paciencia en poder explicar. Conocer sus necesidades o problemas como lo menciona el participante no son “robots.”

Hacerme que me sienta muy atraído hacia su materia. Luego hacerme sentir la necesidad de esforzarme que no todo es fácil en la vida y que tengo que esforzarme para entender las cosas para aprender que la vida no es fácil. Luego debo tener una

paciencia muy grande para poder enseñar. No se trata únicamente de llegar y decir lo que sabes entendieron o no. No es tu culpa, pero realmente tener esa paciencia de ayudar a los demás y luego involucrarte en la vida de la persona que enseñas no son robots. Son seres humanos que te están viendo que esperan algo de ti y si tu les puedes ayudar en algo de sus vidas, motivarles es algo muy muy bueno

Código: ● Características de profesores efectivos Peso: 0

Participante 3 Posición: 59 - 59

La participante 2 describe la importancia que debe haber en la apertura de los profesores de inglés para que ellos conozcan las dificultades de sus estudiantes y poder darles consejos en como poder mejorar. La importancia de guiar a los estudiantes con estrategias para que puedan siempre mejorar su nivel de inglés.

En la universidad si porque me dieron consejos. Me hicieron sentir bien que uno sabe y que lo importante es que uno se vaya soltando poco a poco esos profesores son los que me ayudaron en la universidad siempre me dieron consejos. Incluso fuera de clases. Alguna vez les preguntaba algo y ellos me ayudaban.

Código: ● Características de profesores efectivos Peso: 0

Participante 2 Posición: 37 – 37

La participante 1 reflexiona sobre lo que aprendió de los profesores como trabajar con juegos para hacer el aprendizaje más entretenido. Sin embargo, hay dos aspectos que faltó en su desarrollo como profesora de inglés y fue como enseñar a grupos grandes o a estudiantes con necesidades educativas especiales.

Yo me acuerdo que si te enseñaban como hacer jueguitos, pero no te enseñaban a trabajar con grupos grandes o estudiantes con necesidades educativas especiales.

Código: ● Características de profesores efectivos Peso: 0

Participante 1 Posición: 53 - 53

Continúa la participante 1 con las actividades desarrolladas por los profesores como las presentaciones que realizaban en las aulas de clase donde pudo investigar, dar clases sobre temas del idioma inglés y mejorar en su formación como profesora de inglés.

Entonces esa parte de darte el rol del profesor si fue muy bueno porque te quitaba la vergüenza porque esto es parte del trabajo. Yo creo que esa parte de hacernos practicar bastante el speaking y como dar clases. El hecho de investigar porque me acuerdo de que era una hoja y de esa hoja tenías que sacar todo el material para las clases.

Código: ● Características de profesores efectivos Peso: 0



Participante 1 Posición: 55 – 55

Al finalizar la etapa universitaria estas fueron las experiencias más significativas. 1) Motivación de los profesores universitarios a los estudiantes con bajo nivel. 2) Importancia de los profesores universitarios en el desarrollo de las destrezas comunicativas. 3) Apertura al dialogo con los estudiantes y entender sus dificultades en el aprendizaje del idioma. 4) Utilización de métodos llamativos en la enseñanza del idioma 5) Fomentación de la investigación y elaboración de material para el desarrollo de una clase.

A continuación, se ofrece una tabla resumen de los aspectos más significativos:

**Tabla 13: Características de profesores efectivos**

<b>Características de profesores efectivos</b>	
Niñez	El uso constante del idioma inglés para motivar a los estudiantes. La generación de asombro en los estudiantes al aprender nuevo vocabulario en inglés.
Adolescencia	Paciencia de los profesores de inglés para explicar las veces que fueran necesarias Esfuerzo de los profesores elaborando su propio material para ayudar a corregir errores
Adultez	Motivación de los profesores universitarios a los estudiantes con bajo nivel Importancia de los profesores universitarios en el desarrollo de las destrezas comunicativas. Apertura al dialogo con los estudiantes y entender sus dificultades en el aprendizaje del idioma.  Utilización de métodos de enseñanza del idioma llamativos y eficientes. La fomentación a la investigación y elaboración de materiales didácticos para el desarrollo de una clase.

Fuente: Elaboración propia

#### 4.1.9 Esfuerzos personales para dominar el inglés

Comenzando con la participante 5 donde recuerda lo que ha aprendido en la escuela. Este aprendizaje del inglés fue como presentarse y aspectos básicos del idioma. Al terminar la escuela podía comunicar información personal.

Solo aprendí a decir el nombre, la edad, en donde vivo, de donde eres, sería lo básico, una presentación sencilla.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés    Peso: 0

Participante 5    Posición: 10 - 10

La participante 6 al no tener inglés regularmente en su escuela tuvo la oportunidad de poder tener clases inglés los fines de semana y el gusto por aprender el idioma comenzó con mucho entusiasmo. En la niñez pudo aprender palabras sueltas como las partes del cuerpo o pequeñas frases para comunicarse con personas.

Todos los sábados en la mañana de 7am a 9am. Entonces yo guarde esa emoción. Decidí ir los sábados sin ninguna pereza sin contratiempo para tomar mis clases de inglés que yo no las tomaba regularmente de lunes a viernes. Puedo decir que aprendí un montón de vocabulario, partes del cuerpo, partes de la carita, los números, los útiles escolares cosas así. El vocabulario de como saludar y tal vez eso llamó la atención de poder saber una frase para poder comunicarme con una persona

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés    Peso: 0

Participante 6    Posición: 3 - 3

El participante 7 por otro lado, al terminar la escuela recordaba que solo podía realizar cosas básicas en el idioma como presentarse y decir cuál es su deporte favorito. Tenía un inglés muy elemental.

Era la presentación de como presentarse, cuantos años tienes, cuál es tu nombre y nada más. "What's your name?" "what's your favorite sport?" y nada más aparte de eso nada más. Y te cuento que ni colores, ni como se dice, lápiz o como se dice esfero, ¿solamente al grano "what's your name?" y se acabó.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés    Peso: 0

Participante 7    Posición: 11 – 11

Al terminar la etapa de la escuela los participantes recuerdan haber desarrollado algunos aspectos del idioma lo más importante: 1) Poder presentarse en el idioma inglés y vocabulario básico. 2) Motivación para el aprendizaje del idioma en la temprana edad.

Continúa el participante 7 con su educación secundaria y recordaba el libro que utilizaba. El intentaba resolver los ejercicios del libro. Esto le ayudó a comprender mejor la gramática, pero tenía problemas al hablar en inglés.

Estamos hablando del bachillerato 5to, 6to curso teníamos un libro que se llamaba "Our World Through English". A mí me gustaba leer bastante ese tipo de libros. Ósea yo leía todo y entonces eso me ayudo a entender mucho la gramática. No así el "speaking" pero si la gramática porque yo tenía que coger un bus de 40 minutos de viaje hacia mi casa y entonces allí iba yo leyendo y incluso iba resolviendo cosas que todavía no nos enseñaban

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 7      Posición: 17 - 17

Lo más significativo de esta etapa en el participante fue el estudio individual de los libros de inglés resolviendo los ejercicios de los textos.

El participante 8 entró a la universidad a la carrera para ser profesor de inglés con curiosidad. Se preguntó a si mismo del porque no hablar el idioma inglés. No entro motivado más bien entro a ver cómo es la carrera. Al inicio le resultó muy difícil al tener profesores de inglés que hablaban todo el tiempo en aquel idioma y deseaba retirarse. Sin embargo, le comenzó a gustar el idioma y fue entendiendo muchas más cosas como lo narra a continuación:

¿por qué no hablar inglés? era una curiosidad. De hecho, yo entre a experimentar más no entre motivado. Entré a experimentar a ver que tal es la carrera y si no me gustaba me retiraba entonces allí entre al primer ciclo donde tuve una nivelación en el segundo ciclo ya tomamos la carrera. Cuando entre al segundo ciclo y escuche a los profes hablar todo el tiempo en inglés como que tenía ganas de retirarme buscar otra carrera así de simple. Al principio yo sufrí bastante. En el primer ciclo más que todo yo no sabía, se me tornó difícil para mí y luego me comenzó a gustar como que le fui captando más.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 8      Posición: 19 - 19

El motivo principal que le llevó al participante 7 entrar a la universidad y seguir para ser profesor de inglés era aprender o desarrollar de mejor manera sus destrezas comunicativas en el idioma inglés. La meta última del participante era poder viajar a los Estados Unidos y poder dominar el idioma inglés mas no porque deseaba ser profesor de inglés.

Son cuatro años y medio y voy a ver qué tal y no era para ser docente sino más bien para viajar a los Estados Unidos fue un sueño que yo siempre tuve porque yo antes de ingresar a la universidad estuve un año sin estudiar y trabajé porque no tenía la posibilidad y después ya me decidí ir a estudiar Lengua y literatura inglesa a ver que tal

pero no era para ser profesor sino para viajar o para comunicarnos para cumplir ese sueño de o que bonito como hablan. Vamos a ver qué tal si nos va bien.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 7      Posición: 23 - 23

La participante 6 observa como fue el cambio de pasar de la secundaria y de los institutos de idiomas a la universidad donde tuvo que acostumbrarse para poder aprender el idioma involucrándose más con los significados de la lengua por ejemplo ya no buscando los significados en español sino buscar la definición de la palabra en inglés y entender lo que significa la palabra del contexto. Este esfuerzo realizado lo narra de la siguiente manera.

En el colegio estabas muy mal acostumbrada en preguntar "que quiere decir esta palabra en inglés y que el profesor te traduzca" como es esa palabra en tu idioma. En el instituto era busquen esas palabras en el diccionario y uno buscaba y escribía su significado. En la universidad ya no ibas hacer ese chiste. Ya chicos aquí ya no estamos en el cole. Todo tiene que ser inglés todo. O sea, ese cambio, ese giro que debías tomar, para poder acoplarte a lo que la universidad exigía. Entonces eso considero una situación que me golpeo o sacudió en buen término para motivarme a aprender de mejor manera el inglés y no estar esperando una traducción directa a tu español sino ya a aprenderlo mejor a utilizarlo en contexto.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 6      Posición: 32 - 32

La participante 5 le resultó muy complicado su inicio en esta carrera en la universidad. Su nivel de inglés no estaba muy desarrollado e inclusive menciona que al entrar a la su primera clase de la carrera fue la primera vez que tuvo una clase completamente en inglés. Sin embargo, no se rindió y continuó sus estudios y conseguir tener un buen nivel de inglés.

Bueno realmente fue muy difícil al principio porque las compañeras que yo tenía tenían un excelente nivel de inglés y realmente fue la primera vez que tuve una clase en inglés solo en inglés. Entonces fue un cambio tremendo para mi. Realmente no entendía nada de lo que decían los profesores. Estaba por retirarme de la carrera estaba bien difícil pero no me rendí.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 5      Posición: 30 – 30

El participante 4 al haber emigrado a los Estados Unidos tenía que desarrollar sus habilidades comunicativas en el idioma para poder aprovechar lo mejor lo posible los trabajos del país. Esto lo realizó a través de cursos. Esto demuestra su esfuerzo realizado en la dedicación de dominar un idioma para poder salir adelante.

Estar en el país del norte el cuál tuve que aprender inglés para seguir adelante, trabajar y aprovechar a lo máximo el sueño americano en este caso. Bueno para eso tuve que irme a la escuela seguí en una escuela para adultos en el cuál era muy buen estudiante. Aproveche mucho el curso de un año y medio en el cual realmente me ayudo a seguir adelante en ese país aprendí muchísimo a través de cursos.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 4    Posición: 22 – 22

El participante 3 menciona que después de terminada la secundaria se alejó del idioma inglés. El único contacto fue con la música, pero no de forma académica. Cuando se decidió a estudiar el idioma inglés vio su nivel muy bajo y tenía problemas con la gramática. A pesar de esto siguió adelante y no se rindió.

Desde los 18, 19, 20, 21, 22, 23 años estuve prácticamente alejado del inglés escuchaba música en inglés, pero ya no como algo académico no tienes la motivación de con quien hablar y ya cuando entré a la universidad a la carrera si me di cuenta que el poco nivel que tenía había bajado bastantísimo entonces ahí me di duro al principio. Al menos gramática me saco el aire, reading comprehension, speaking, writing más o menos si le entendía me iba bien pero cuando ya tuve gramática ver los patrones de una manera profesional fue bastante duro para mí. Ahí me di cuenta que tenía que dar todo de mí y a pesar de todo se tenía que seguir.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 3    Posición: 39 - 39

El participante 3 continúa y presenta algunas dificultades en cuanto a la formación profesional. En este sentido lo que no tenía buen dominio fue de la gramática. No reconocía los diferentes tiempos que existen. Por esto siguió aprendiendo y decidió seguir cursos a parte de la universidad para mejorar su comprensión de la gramática. Nos narra de la siguiente manera:

Ya estaba en tercer año de la universidad y debería saber algo. Sabía escribir oraciones y todo eso, pero si me pedían que escribiese algo en el presente perfecto o presente perfecto progresivo no tenía idea. Me estabas hablando en chino cuando decías eso. Entonces me metí en un curso de inglés en el SECAP y allí nos dio clases un nativo hablante y solo hablaba en inglés y ese fue un punto de un antes y después. Me ayudo bastante.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 3    Posición: 41 - 41

Las ganas de superación y no quedarse atrás en la universidad hicieron que el participante 3 continúa su aprendizaje del inglés en otro curso de inglés. Necesitaba a alguien que le guíe en su proceso desarrollo del idioma.

La necesidad de seguir mejorando, pero necesitaba a alguien que me guíe entonces me inscribí en otro curso en el Canadian House Center. Me inscribí allí. Estudié allí como tres o cuatro ciclos así que aprendí bastante. Al menos en el tema gramatical si pude mejorar bastante y complementar con la universidad o mejorar en la universidad.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 3      Posición: 41 – 41

En esta etapa el participante 3 sentía que no estaba progresando bien sus estudios en la universidad. Se sentía mal e inclusive su autoestima bajo. Al observar a sus compañeros de la universidad que ya podían comunicarse en el inglés y obtenían buenas notas, pero en cambio él no podía. Fue en los cursos que tomó que se dio cuenta que si sabía algo de inglés e inclusive le promovieron de nivel.

Yo me sentía mal porque me estaba yendo mal en la universidad y me sentía bajoneado con mal autoestima porque veía que mis compañeros ya podían hablar, dominaban bien la gramática sacaban notas perfectas en gramática y yo veía que me sacaba malas notas. Al momento que entre allí me di cuenta que los demás estaban empezando y yo al profe yo ya le entendía y me di cuenta que yo si sabía algo pensé que por poco no sabía nada y como sabía empecé a practicar bastante y de hecho me promovieron a otro nivel

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 3      Posición: 43 - 43

Observar a sus compañeros de clase al tener la destreza de hablar más desarrollado le daba miedo o nervios para hablar el inglés. Sentía temor de que se burlen de él ya estando en un nivel superior de la carrera en la universidad. Sin embargo, pudo reconocer sus debilidades en las destrezas de hablar y el conocimiento en la gramática que pudo superar estas dificultades.

Entonces veías que ellos pasaban se desenvolvían súper bien y sabían un montón de cosas mientras tanto yo había preparado una hojita de poco tamaño de lo que iba a decir para guiarme según yo. Me costaba bastante estructurar ideas y exponer a parte me ponía bastante nervioso entonces la destreza que más me costó desarrollar fue el speaking me daba miedo y nervios y el hecho de que allá compañeros de que se burlen de mí y que digan increíble él está en este nivel y todavía no sabe hablar bien entonces ese es el miedo que yo tenía a veces me quedaba callado y ya cuando me tocaba exponer así más o menos tenía lo que iba a decir y hablaba y digamos con esa situación me costó bastante el speaking claro después fue grammar pero eso ya lo supere gracias al curso.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 3      Posición: 48 – 48

La participante 2 al tener curiosidad en cómo sería aprender el idioma inglés de forma eficiente. Se decidió a estudiar la carrera. Hasta terminada la etapa de la secundaria solo podía realizar cosas básicas como números o el verbo “to be”. Pero la curiosidad de querer saber hasta dónde podía llegar le motivo a seguir la carrera.

Me llamó la atención el inglés a mí y como nunca tuve una buena enseñanza del inglés me preguntaba será difícil mismo o porque aquí no podremos aprender más o como te dije aprendíamos solo los números, el verbo to be. Entonces yo quise ver si soy capaz de aprender el inglés y digo voy a estudiar esto para ver cómo me va. Quería probarme a mi mismo que si pudiera aprender inglés y fue por eso que me decidí por esta carrera.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 2      Posición: 19 - 19

Continúa la participante 2 y nos narra su primera clase en la universidad donde la profesora solo hablaba en inglés y no podía entender nada. Se asustó, pero no se rindió y pudo alcanzar un nivel alto en el idioma.

Fue bastante shocking porque el primer día de clases entra la profesora. Habla y se presenta y esa parte si entendí, pero después empezó la clase y todo inglés. Yo veía todos lados a mis compañeros y ellos entendían y me decía Dios mío a donde me vine a meter. Que estoy haciendo aquí. Todos entendían. La profesora hacía chistes y todos se reían y yo era en cero.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 2      Posición: 21 - 21

La participante 2 menciona que gracias al acceso al internet y dedicación propia revisando los temas que los profesores enseñaban en clase pudo ir avanzando en su desarrollo del idioma.

Claro como al inicio te dije que estaba súper asustada. Dios mío no sé nada. Entonces me dedique más ponía full atención en clases de lo que nos enseñaban. Luego de eso de las clases iba a la casa y aquí en la ciudad ya uno tiene acceso a todo al internet entonces yo buscaba de nuevo lo que los profesores explicaban.

Código: ● Esfuerzos personales para dominar el inglés      Peso: 0

Participante 2      Posición: 25 - 25

Al finalizar la etapa de la universidad lo más significativo fue: 1) Entrar a la carrera en la universidad para aprender el idioma inglés. 2) Realización de cursos en institutos de idiomas para apoyar su aprendizaje en la universidad y en sus trabajos. 3) Superación en el miedo al hablar inglés con nativo hablantes y profesores universitarios. 4) Superación al temor de burla por su

nivel de inglés por compañeros de clase con nivel más avanzado. 5) Utilización del internet para revisión de temas vistos en clase.

En la siguiente tabla resumen se ofrecen los aspectos más significativos:

**Tabla 14: Esfuerzos personales para dominar el inglés**

<b>Esfuerzos personales para dominar el inglés</b>	
Niñez	<p>Poder presentarse en el idioma inglés y vocabulario básico</p> <p>Motivación para el aprendizaje del idioma en la temprana edad.</p>
Adolescencia	<p>Estudio individual de los libros de inglés resolviendo los ejercicios de los textos</p>
Adulthood	<p>Entrar a la carrera en la universidad para aprender el idioma inglés.</p> <p>Realización de cursos en institutos de idiomas para apoyar su aprendizaje en la universidad y en sus trabajos</p> <p>Superación al miedo del hablar inglés con nativo hablantes y profesores universitarios.</p> <p>Superación al temor de burla por su nivel de inglés por compañeros de clase con nivel más avanzado.</p> <p>Utilización del internet para revisión de temas vistos en clase.</p>

Fuente: Elaboración propia

#### **4.1.10 Preparación para la certificación internacional**

La certificación internacional se refiere a las experiencias de los participantes en cuanto haber alcanzado el nivel B2 en el idioma inglés. Identificando que significa este certificado para ellos y cuáles fueron las destrezas que más complicaciones tuvieron durante el desarrollo de la prueba.

La participante 8 tuvo que inscribirse a un curso para poder aprender algunos tips para rendir mejor la prueba. Sin embargo, donde tuvo mayor dificultad fue en la destreza de la escritura.



Me inscribí a dar el examen donde nos preparan con tips para responder a los examinadores en donde obtuve una calificación de B2, pero en la que más tuve complicaciones fue en el proceso de writing en donde más tuve complicaciones,

Código: ● Preparación para la certificación internacional Peso: 0

Participante 8 Posición: 29 - 29

El participante 7 le hubiera gustado haber sacado su certificación una vez terminada la universidad, pero por falta de conocimiento de que estas certificaciones son importantes para poder conseguir un puesto de trabajo lo lamentó. Al finalizar la universidad es donde las habilidades comunicativas están más desarrolladas, después se pierde la práctica.

Si, me hubiera gustado cuando tú ya terminas la universidad sacar de una el certificado porque estábamos fresquitos, estábamos papelitos, pero nadie nos comentó que el certificado era super valioso.

Código: ● Preparación para la certificación internacional Peso: 0

Participante 7 Posición: 35 - 35

Por otro lado, el participante 7 le inscribieron en un curso para prepararse para la prueba estandarizada. En si la preparación y más la prueba estandarizada son costosas. La institución educativa donde laboraba le pago todo, pero con la condición de que tenía que aprobar. En caso de no aprobar tenía que devolver el dinero del curso a la institución. Si no hubiera pagado el curso la institución el participante 7 no hubiera realizado esta prueba estandarizada.

Esta institución donde estoy ahora laborando y ellos si nos dieron curso. Ellos nos dijeron tienen que pasar este curso o sino tienen que pagar porque nosotros vamos a pagar. No es que yo pague sino nos pagaron a nosotros el curso, pero si es que hubiera sido por mí no lo hubiese pagado. Ya nos pagaron el curso y tuvimos que irnos y súper bien.

Código: ● Preparación para la certificación internacional Peso: 0

Participante 7 Posición: 35 - 35

El participante 7 encontró dificultades en la destreza de escucha. No pudo desarrollarla efectivamente en su formación de profesor de inglés y cuando tuvo que realizar su prueba estandarizada se dio cuenta que iba a tener dificultades, pero pudo avanzar en esta sección.

Lo más difícil fue la escucha porque como te decía esa fue una de las debilidades con las que yo salí de la universidad y a lo largo de la universidad y tu ya consigues trabajo y te das cuenta de que no has podido desarrollar esa destreza o sea yo no he podido desarrollar al 100% el escucha el resto súper bien. El uso de la escritura. El uso del lenguaje. La lectura todo bien, el speaking todo bien. Pero el listening ese fue cuando llegue a esa parte. Aquí vamos a sufrir un poquito, pero se pudo pasar.

Código: ● Preparación para la certificación internacional   Peso: 0

Participante 7   Posición: 37 - 37

El participante 6 tuvo dificultades en la escucha. Menciona que en la universidad se practica el inglés americano pero la prueba de estandarizada de Cambridge es sobre el inglés británico y allí cambia algunos aspectos de la lengua como la pronunciación y la utilización de diferentes frases.

Yo obtuve el B2 certificación Cambridge. Fue bastante fuerte por el hecho de que nosotros en la universidad nosotros realizamos un tipo de inglés que fue básicamente el americano y la certificación que nosotros realizamos fue del inglés británico. Claro que es muy parecido pero la pronunciación es tanto diferente. También hay palabras que son diferentes eso fue lo más complejo en obtener esta certificación. La parte del inglés británico en el listening es diferente a lo que estas acostumbrado a escuchar. Eso sería los detalles que fueron complejos en esta obtención de la certificación.

Código: ● Preparación para la certificación internacional   Peso: 0

Participante 6   Posición: 39 – 39

La participante 6 tuvo similares dificultades en la destreza de escucha y lectura. Reflexiona acerca de estos procesos que le permiten saber sus debilidades y poder prepararse aún más.

Hicimos un curso previo para la certificación. A mí se me complicaron dos destrezas. Podría ser comprensión lectora y el listening. Por el hecho de ser complejas no puede tener un puntaje mejor. Estos son experiencias que nos dejan buenos resultados que se yo donde debo mejorar y prepararme un poco más.

Código: ● Preparación para la certificación internacional   Peso: 0

Participante 6   Posición: 39 - 39

Por otro lado, la participante 5 tampoco sabía de la importancia de esta certificación. Se enteró cuando estaba trabajando ya en un instituto de idiomas. Después se interesó en conocer hasta que nivel podría alcanzar y lo que tendría que hacer para poder lograr un buen nivel.

Esto de la certificación internacional la verdad no tenía mucho conocimiento. Mas bien fue en el mismo trabajo en el primer instituto que estuve conocí una persona que era de Salinas y ella más bien nos dijo de que se trataba el B2 porque no teníamos mucho conocimiento. Entonces ahí me entro la curiosidad de hasta dónde puedo llegar con mi nivel que puedo hacer para alcanzar este nivel.

Código: ● Preparación para la certificación internacional   Peso: 0

Participante 5   Posición: 38 – 38

Continúa la participante 5 explicando que se cambió de trabajo. En este nuevo puesto le pedían que se certifique con nivel B2 y pagaron el costo para su capacitación para rendir la prueba estandarizada de Cambridge. Entre las destrezas que tenía dificultad fueron la escritura al pasar algún tiempo había perdido la práctica como también la destreza de escucha.

Estaba averiguando para ingresar allí, pero por diferentes razones me cambie y en mi nuevo trabajo nos facilitaron la capacitación para el Cambridge entonces al principio fue complicado porque yo tenía que mejorar bastante. Yo sabía que tenía que mejorar bastante en mi destreza de writing porque al paso que salí de la universidad de lo que sabía hasta llegar después de varios años a este trabajo. Era un poquito más complicado porque había pedido la práctica, también del listening y algunas destrezas más.

Código: ● Preparación para la certificación internacional    Peso: 0

Participante 5    Posición: 38 – 38

El participante 4 realizó una capacitación para obtener el certificado B2 que duró tres meses donde aprendió unos consejos para realizar la prueba. Tenía que esforzarse para poder obtener esta certificación y al final lo logró.

Yo me certifiqué en el nivel B2 de Cambridge tuve un curso de tres meses más o menos para dar esta prueba. Mas que un curso de saber era un curso de estrategias de como pasar este examen porque lo demás uno mismo tenía que poner de cada uno de nuestra parte porque tenía que dominar el idioma sea como sea para pasar esa prueba.

Código: ● Preparación para la certificación internacional    Peso: 0

Participante 4    Posición: 35 – 35

El participante 4 continúa y habla de su experiencia en el curso para la certificación Cambridge donde tuvo la oportunidad de practicar con profesores nativo hablantes y le sirvió para aprender algunas frases del inglés británico.

Con profesores nativo hablantes que realmente me ayudaron bastante en la parte de la cultura mismo de habla inglesa en este caso de la parte del inglés británico ya que había muchas cosas que yo sabía en el inglés americano, pero no en inglés británico parte del speaking debía dominar o entender a los que estaban tomando el examen y eran expresiones que utilizan en inglés británico y puede aprender un poco esta parte del inglés británico el cuál yo no dominaba mucho

Código: ● Preparación para la certificación internacional    Peso: 0

Participante 4    Posición: 35 - 35

La dificultad fue en la destreza de escucha al ser este un acento británico no pudo entender algunas frases en contextos del audio.

La parte del listening si es un poco difícil como dije no dominaba el acento británico no es que no entendía sino más bien no dejaba entender de la parte que querían decir y a veces ponían una que otra expresión británica ya es un poquito más difícil ir entendiendo.

Código: ● Preparación para la certificación internacional    Peso: 0

Participante 4    Posición: 37 – 37

Finalmente, el participante 4 menciona lo importante que es la certificación B2 para poder conseguir un trabajo más fácilmente y siente un logro importante para cada persona que logrado este nivel.

Para mí era una catapulta para tener más facilidad de conseguir un trabajo y poder mostrar mi profesionalismo en esta área. Me siento muy bien de haberme certificado cada logro es bueno para cada individuo.

Código: ● Preparación para la certificación internacional    Peso: 0

Participante 4    Posición: 39 - 39

El participante 3 tuvo una experiencia similar donde le pidieron que obtuviera la certificación B2. La institución donde trabajaba le ayudó con la mitad del coste del curso de preparación. Hay algunas personas que saben bien el inglés, pero al momento de rendir el examen les va mal porque no saben el orden y algunas recomendaciones que se pueden usar cuando se está dando la prueba.

Rector de la institución en donde estaba trabajando me pidió que me profesionalice un poco más ya me gradué de licenciado y ahora que saque el certificado B2 que sería muy bueno que en esa situación me van a ayudar. Entonces ellos me ayudaron para sacar la certificación B2. La institución pago la mitad en qué consistía primero en prepararme en dar el B2. Me tomaron una prueba y me dijeron que no debo tomar ningún curso sino solamente para la preparación para el examen porque obviamente hay gente que sabe muy bien el inglés y rato del rato va al examen y no sabe muy bien de lo que se trata y no aprueban y eso que tienen buen nivel de inglés.

Código: ● Preparación para la certificación internacional    Peso: 0

Participante 3    Posición: 55 - 55

El participante 3 estuvo en el curso con otra persona que era nativo hablante y quería trabajar de profesora de inglés en la ciudad y también le pedían el certificado B2. Las instituciones educativas privadas o fiscomisionales buscan a profesores que cumplan con este requisito de obtener esta certificación internacional.

Había una chica que había vivido toda su vida en los Estados Unidos, pero vino acá porque así mismo se casó con un chico de Ecuador y también quería trabajar como profe de inglés y también le pedían el B2

Código: ● Preparación para la certificación internacional    Peso: 0

Participante 3    Posición: 55 - 55

Continúa el participante 3 donde nos menciona que obtuvo la certificación B2 y en algunas destrezas comunicativas logró obtener C1, pero en promedio obtuvo un B2 lo cual le animó bastante al saber que ha progresado bastante en el idioma inglés.

Este curso estaba destinado a durar seis meses, pero como fue tan rápido y teníamos nativo hablantes entonces y no me podía quedar atrás y obviamente me esforcé más y solo duró cuatro meses, o tres meses no me acuerdo bien, pero fue muchísimo menos de lo que se esperaba. Luego de eso dimos el examen y aprobamos todos ellas sacaron C1 y yo saque B2 pero bueno yo saque C1 en speaking en el use of English saque C1 y en Speaking saque C1 y las demás saque B2 y en promedio me dio B2 y esto que significa para mí fue algo muy bueno realmente un certificado que avala que he progresado mucho en el inglés

Código: ● Preparación para la certificación internacional    Peso: 0

Participante 3    Posición: 55 – 55

El participante 2 coincide con los demás en la destreza comunicativa que le resultó difícil que fue la de escuchar. Además de mencionar que la certificación internacional es de vital importancia para la estabilidad laboral. Este requerimiento de un nivel B2 se está volviendo un requerimiento esencial para tener un trabajo estable.

Si, esto de la certificación fue una parte muy importante porque nos piden para los trabajos. Yo si accedí a esta certificación de Cambridge de hecho accedí a un curso también donde nos prepararon para el examen porque el conocimiento ya lo teníamos y creo que la parte más difícil que me resultó allí fue el listening. En ese momento el listening muy difícil algunas partes que no entendía bien.

Código: ● Preparación para la certificación internacional    Peso: 0

Participante 2    Posición: 33 - 33

Finalmente, la participante 1 menciona que en la institución donde labora le pagaron el curso para obtener la certificación B2 de esto dependía su lugar en su trabajo.

La escuela mismo nos pagó el curso de Cambridge el EFC. Ahí tuvimos un curso de algunos meses para obtener el B2 y esa es la certificación que yo hice y tiene importancia en mi trabajo porque de eso dependía mi trabajo porque los que no obtenían ese certificado no nos asegurábamos un lugar en la escuela permanente.

Código: ● Preparación para la certificación internacional    Peso: 0

Participante 1    Posición: 45 - 45

Lo más difícil para esta participante fueron las destrezas de la escritura y lectura. Las mismas destrezas que tuvo dificultad en la universidad de acuerdo con su experiencia.

Me acuerdo de que fue reading y writing fue lo más complicado para mí. Era la misma experiencia que tuve en la universidad que tienes que ir analizando las oraciones y las

partes de cada oración o partes del párrafo entonces eso fue lo que más me costó otra vez porque nunca me gusto la gramática en el inglés.

Código: ● Preparación para la certificación internacional    Peso: 0

Participante 1    Posición: 47 – 47

**Tabla 15: Preparación para la certificación internacional**

Preparación para la certificación internacional
<p>Inscripción en cursos de preparación para conocer consejos para rendir la prueba estandarizada de Cambridge First Certificate.</p> <p>El curso fue pagado por las instituciones educativas con la condición de obtener la certificación B2 para estabilidad laboral</p> <p>Durante el curso pudo practicar su inglés con nativo hablantes lo que aceleró su preparación</p> <p>Durante la prueba, lo más difícil fue la destreza de escucha y escritura por la inclusión de acentos o frases británicas.</p> <p>Una vez obtenida la certificación B2 se sintieron muy felices porque avala que han progresado en su aprendizaje del idioma y de asegurarse estabilidad laboral.</p>

Fuente: Elaboración propia

## 4.2 Discusión de resultados

Los profesores de inglés describieron sus diferentes trayectorias de aprendizaje del idioma inglés desde la niñez, adolescencia y adultez. Esto permitió conocer desde su perspectiva cuáles fueron los aspectos más importantes para aprender el idioma y poder obtener la certificación internacional a un nivel B2.

Los resultados más significativos encontrados en las descripciones de los profesores de inglés con nivel B2 fueron los siguientes. El desarrollo de las destrezas comunicativas en la niñez para los participantes que estudiaron en escuelas privadas fue una experiencia constante con el idioma pudiendo desarrollar en un nivel básico las destrezas de leer, escuchar y hablar. Más el énfasis fue en el aprendizaje de vocabulario. Por otra parte, los participantes que estudiaron en escuelas

públicas su desarrollo de las destrezas comunicativas en este nuevo idioma fueron en su mayoría inexistentes. Hubo descripciones de experiencias cortas y no constantes en el aprendizaje del inglés en la niñez. De igual manera en estas experiencias se pudo identificar el énfasis en la adquisición de vocabulario. En la adolescencia fue el periodo donde todos los participantes tuvieron inglés tanto en los centros educativos privados y públicos. Entre las estrategias más utilizadas fueron la utilización de la música como la lectura de las letras para aprender nuevas frases o para ayudar a entender las canciones. Al terminar la secundaria en centros públicos los participantes informaron tener un nivel muy bajo en el idioma inglés y fue este interés para desarrollar más su nivel en el idioma lo que los llevo a seguir la carrera en la universidad. Por otro lado, los participantes que terminaron la secundaria en centros privados mencionaron que si tenían un buen nivel de inglés en todas las destrezas comunicativas. Al iniciar la etapa universitaria, fue el momento donde experimentaron el mayor desarrollo de sus habilidades comunicativas. Hubo varias estrategias utilizadas entre las más significativas fueron practicar el idioma con nativo hablantes o con compañeros de clase con un nivel más avanzado. Optar por clases privadas en institutos de idiomas para mejorar su dominio en el inglés. En segundo lugar, entre las estrategias que no resultaron significativas fue la de memorizar y la utilización de la gramática como base para el aprendizaje del idioma.

Entre los obstáculos más significativos encontrados durante el aprendizaje del idioma inglés fue la falta de practica fuera de las aulas de clase de la destreza de hablar. El Ecuador es un país donde el inglés no es un idioma oficial y es muy difícil poder usar el idioma en situaciones reales. Otro aspecto importante que se pudo identificar fue la falta de guía en el desarrollo de la pronunciación en el idioma. La única oportunidad para practicar la pronunciación fue con la presencia del profesor de inglés. En las estrategias utilizadas para mitigar esta dificultad como se pudo analizar previamente fue la utilización de las canciones en inglés.

Las características de los profesores efectivos fueron de gran importancia en la etapa universitaria. Los participantes del estudio que terminaron la secundaria en centros educativos públicos iniciaron la universidad con un nivel bajo en inglés. En muchos de los casos fue la primera vez que tuvieron una clase completamente en este idioma. El contar con el apoyo de los

profesores en cuanto a motivación y entender las dificultades individuales para el aprendizaje del idioma fueron significativos para avanzar en el dominio del idioma. En las evaluaciones desarrolladas las más significativas que ayudaron a mejorar en el desarrollo de las habilidades comunicativas fueron las evaluaciones formativas donde podían los participantes conocer en que aspectos se estaba fallando para poder mejorar.

Lo más significativo en el esfuerzo individual para dominar el inglés fue el perder el miedo al hablar con nativo hablantes, compañeros y profesores universitarios. Otro aspecto importante fue el tratar de utilizar expresiones nuevas al momento de hablar ya sea con nativo hablantes o en presentaciones en las aulas de clase.

Por último, en la preparación para la certificación internacional lo mas significativo fue la posibilidad de conocer algunos consejos para realizar las diferentes etapas de esta prueba internacional. Adicionalmente, poder practicar con nativo hablantes para practicar la destreza de hablar.

## 5 CONCLUSIONES

A continuación, se describen los resultados de la investigación realizada donde se responden a los objetivos planteados. Para la obtención de estos resultados se realizó una entrevista semiestructurada a profesores de inglés con nivel B2.

Con respecto al primer objetivo específico, las estrategias eficaces identificadas en el estudio para desarrollar cada una de ellas fueron las siguientes. En la destreza de leer en la niñez fue la utilización de cartillas para reconocer los nombres de los objetos en inglés, incrementando el vocabulario. La utilización de diccionarios para encontrar el significado de palabras desconocidas. Lectura de cuentos infantiles. En la adolescencia fue la lectura de las letras de las canciones. Traducción palabra por palabra del inglés al español. Lecturas de novelas y textos más extensos. Escribir el significado de las palabras desconocidas con la explicación del profesor. Escribir la pronunciación de las palabras en inglés. En la adultez, fue la utilización de diccionarios digitales para mejorar pronunciación. Practicar individualmente lecturas para incrementar vocabulario. Lectura de noticias en inglés para aprender las expresiones idiomáticas utilizadas. Por último, la



lectura de artículos, novelas, libros en inglés para seguir mejorando en su desempeño profesional como profesores de inglés.

En la destreza de hablar se pudieron identificar las siguientes estrategias efectivas. En la niñez fue la practica de vocabulario en el hogar en repetidas ocasiones. La utilización de canciones para mejorar en la pronunciación. En la adolescencia fue el uso de role-plays. Escuchar canciones para aprender frases y poder utilizarlas en conversaciones. Hablar en inglés con los profesores y practicar el idioma con los compañeros de clases. En la adultez, fue el arriesgarse a utilizar nuevas frases o palabras aprendidas al momento de hablar. Hablar con nativo hablantes. Hablar con los compañeros de clases con un nivel más avanzado. Otra estrategia fue escribir anticipadamente lo que se va a decir tratando de cometer errores. Por último, fue ver videos de nativo hablantes y ver como se expresan para poder imitarlos en sus expresiones o acento.

En la destreza de escribir se pudieron identificar las siguientes estrategias efectivas. En la adolescencia, escribir en inglés para situaciones reales como e-mails o cartas. La realización de dictados por los profesores de inglés y revisar su correcta ortografía. Utilizar los libros de trabajo de inglés para ir llenándolos y practicando sus contenidos. Reproducir la escritura de poemas, letras de canciones y practicar varias veces las palabras de escritura más compleja. En la adultez, fue seguir el proceso de elaboración de varios borradores e ir corrigiendo los errores con ayuda de compañeros más avanzados. La escritura de diarios. Utilización de “catching phrases” o frases que llamen la atención fomentando el correcto uso de los signos de puntuación. Por último, practica individual de escritos en el hogar.

En la destreza de escuchar se pudieron identificar las siguientes estrategias efectivas. En la niñez, fue relacionar las imágenes de algunos objetos con la pronunciación en inglés. La utilización de canciones para relacionar el sonido de animales con su pronunciación en inglés. En la adolescencia, fue escuchar canciones en inglés. Leer las letras de las canciones para entender las palabras que se están diciendo en la canción. La utilización del idioma inglés en todo momento por parte de los profesores. En la adultez, escuchar música en inglés como también leer las letras de las canciones para entender mejor su significado. Estudio de la fonología y fonética del idioma inglés. La utilización de recursos educativos como los CDs que vienen integrados en los libros de

inglés para practicar los ejercicios de escucha. La utilización del internet o YouTube para ver películas en inglés. Finalmente, ver programas de televisión en inglés que sean de fácil comprensión.

En las estrategias no eficaces fue la memorización de frases en inglés. La traducción de textos extensos del inglés al español. Falta de practica al hablar en inglés en la secundaria. Actividades pasivas de escuchar sin tener ninguna explicación de los profesores. Utilización de la gramática como método principal para aprender el idioma.

En los obstáculos para el aprendizaje del inglés se parte en la niñez donde fue la falta de aprendizaje del inglés en las escuelas públicas. En la adolescencia, fue la falta de acompañamiento para desarrollar la pronunciación. La falta de lugares para practicar el idioma. La falta de practicar del inglés fuera de las aulas de clase. La variabilidad del uso del inglés o español por parte de los profesores de inglés en las aulas de clase. La repetición de temas gramaticales en la secundaria.

Sobre el segundo objetivo específico, las experiencias de aprendizaje más significativas en el aprendizaje del idioma se dieron en la adultez. Los participantes que estudiaron la primaria y secundaria en el sector educativo público fueron los que más desarrollaron sus destrezas comunicativas en la adultez tanto en la universidad como en la realización de cursos en institutos de idiomas para fortalecer sus destrezas comunicativas. También fueron los que más dificultades tuvieron en su formación como profesores de inglés. Los participantes que estudiaron la primaria y secundaria en el sector educativo privado tuvieron buenas experiencias de aprendizaje del idioma inglés en la niñez y adolescencia y no tuvieron problemas para formarse como profesores de inglés. Es interesante señalar que todos los participantes tanto los que estudiaron en centros educativos públicos como privados obtuvieron su certificación internacional en un nivel B2.

Con respecto al tercer objetivo específico, entre las características de los profesores efectivos se pudieron reconocer las siguientes. En la niñez, la utilización constante del idioma inglés para motivar a los estudiantes en su uso. La generación de asombro en los estudiantes al aprender nuevo vocabulario en inglés. En la adolescencia, fue el carácter de los profesores de inglés entre estos la paciencia para explicar y la elaboración de material propio para ayudar a corregir los

errores de los estudiantes. En la adultez, la motivación de los profesores universitarios a los estudiantes con bajo nivel de inglés. La importancia de contar con profesores de calidad para el desarrollo de las destrezas comunicativas. Apertura al diálogo con los estudiantes y entender sus dificultades en el aprendizaje del idioma. La utilización de metodologías llamativas para incentivar el aprendizaje del idioma inglés. La fomentación a la investigación y elaboración de materiales didácticos para el desarrollo de una clase.

En las evaluaciones se reconocieron las siguientes como las más importantes. En la niñez, las evaluaciones basadas en el reconocimiento de vocabulario por medio de juegos grupales. En la adolescencia, las evaluaciones se basaron en la precisión gramatical y poca evaluación en la destreza del habla. Las evaluaciones más exigentes incluyeron las cuatro destrezas comunicativas con la utilización de rubricas para la sección de hablar. La utilización de traducciones para verificar comprensión de vocabulario. Finalmente, en la adultez fue la posibilidad de escoger el nivel de dificultad para las evaluaciones de fluidez. La utilización de evaluación formativa para identificar los puntos débiles y poder mejorar. Tener una evaluación constante en todas las actividades realizadas como una buena actitud para aprender el idioma.

En cuanto al cuarto objetivo específico, entre los esfuerzos personales para dominar el inglés se pudo analizar partiendo de la niñez donde eran capaces de poder presentarse y reconocer vocabulario básico y tener motivación para el aprendizaje del idioma en edad temprana. En la adolescencia fue la motivación individual para continuar aprendiendo el idioma como por ejemplo la resolver los ejercicios de los libros de trabajo de inglés. En la adultez, la motivación para aprender el idioma los llevó a seguir la carrera para dominar el idioma y ser profesores de inglés. La realización de cursos en institutos de idiomas para mejorar su desarrollo de las destrezas comunicativas y no retirarse de la carrera. Superación al miedo de hablar en inglés con nativo hablantes y los profesores universitarios. Superación al temor de burla de sus compañeros de clase con nivel de inglés más avanzado. Por último, la utilización del internet para revisión de temas vistos en clases.

En la preparación para la certificación internacional el realizar cursos preparatorios para la certificación internacional ayudó mucho a los participantes identificar la secuencia de las pruebas

y tener la posibilidad de practicar el idioma británico en caso de optar por la certificación de Cambridge. En las destrezas que más tuvieron dificultades fue la escucha y la escritura. Esto debido a que se prioriza al inglés británico. En los centros educativos se debe dar acceso a estos diferentes acentos del inglés a los estudiantes. Finalmente, el haber obtenido esta certificación fue importante para los participantes para tener un trabajo más estable.

### 5.1 Limitaciones y prospectiva

Las limitaciones de esta investigación fueron la no realización de las entrevistas de forma presencial con los participantes para conseguir buen rapport. En el caso de las entrevistas fueron realizadas utilizando la plataforma Zoom por motivos de la pandemia. Es importante establecer un buen contacto con los participantes para que puedan establecer un grado de confianza con el entrevistador y poder profundizar en temas que puedan surgir al momento de realizar las preguntas.

La prospectiva para investigaciones futuras en las trayectorias de aprendizaje de profesores de inglés con nivel B2 sería el estudio de la aplicación de las pruebas estandarizadas para medir los niveles de inglés en los centros educativos públicos y privados del país. No esperar hasta la adultez para medir el nivel de inglés sino desde edades más tempranas. Esto permitirá contar con información constante del progreso en el dominio del idioma de los estudiantes en sus diferentes etapas educativas. En segundo lugar, se podría estudiar cómo es la enseñanza del idioma inglés en las escuelas y colegios públicos en los sectores rurales. Un estudio longitudinal se podría realizar para observar el proceso de mejoramiento de las destrezas comunicativas de los estudiantes universitarios que se están formando como profesores de inglés que al iniciar cuentan con un nivel bajo del idioma.

## Referencias bibliográficas

- British Council (May 2015). *English in Ecuador: An examination of policy, perceptions and influencing factors*. British Council.
- British Council (2013). *The English Effect*. British Council.
- Cevallos, Jorge., Intriago, Eder., Villafuerte, Jhonny., Molina, Gustavo., Ortega, Luis.(2017) *Motivation and Autonomy in Learning English as Fereign Language: A Case Study of Ecuadorian College Students*. English Language Teaching; 10 (2), DOI: <http://dx.doi.org/10.5539/elt.v10n2p100>
- Council for Cultural Cooperation (2001). *Common European Framework for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Consejo de Europa para la publicación en inglés y francés
- Cronquist, Kathryn, Fiszbein, Ariel (2017). *El aprendizaje del inglés en America Latina*. El diálogo Liderazgo para las Américas.
- Crystal, David (2003). *English as a Global Language*. Cambridge University Press.
- Dhunpath, Rubby. (2000). *Life history methodology: "narradigm"*. Qualitative Studies in Education. 13 (5), 543-551.
- Education Testing Service (2015). *Understanding the Basic Reading Skills of U.S Adults: Reading Components in the PIAAC Literacy Survey*. ETS Center for Research on Human Capital and Education.
- Fuster, D. (2019). *Investigación cualitativa: Método fenomenológico hermenéutico*. Propósitos y Representaciones. 7(1), 201-229. Doi: <http://dx.doi.org/10.20511/pyr2019.v7n1.267>
- Garold Murray (2008) *Pop Culture and Language Learning: Learners' Stories Informing EFL, Innovation in Language Learning and Teaching*, 2:1, 2-17 <http://dx.doi.org/10.1080/17501220802158792>
- Hashim, Haida., Yunus, Melor,. Hashim, Harwati (2018). *Language Learning Strategies used by Adult Learners of Teaching English as a Second Language (TESL)*. TESOL International Journal, 13 (4).

- Hulin, Ren., Na, Xu., (2014). *A Study of Chomsky's Universal Grammar in Second Language Acquisition*. International Journal on Studies in English Language and Literature.
- Krashen, Stephen D., and Tracy D. Terrell. (1983). *The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom*. Pergamon Press.
- Liu, Shijuan., Wang, Fu. (2018). *A qualitative study on learning trajectories of non-native Chinese instructors as successful Chinese language learners*. Asian-Pacific Journal of Second and Foreign Language Education, DOI 10.1186/s40862-018-0043-5
- Martínez – Fernández, Reinaldo (2007). *Concepción de Aprendizaje y Estrategias Metacognitivas en Estudiantes Universitarios de Psicología*. Anales de Psicología, 2007, 23, 7-16.
- Ministerio de Educación (2016). *English as a Foreign Language*. Ministerio de Educación.
- Macalister, John. (2012). *Narrative frames and needs analysis*. System, 40 (1), 120-128  
<https://doi.org/10.1016/j.system.2012.01.010>.
- O'Malley, J.M., Chamot, A. U, Stewner- Manzanares, G., Kupper Land Russo, R (1985a). *Learning Strategies used by Beginning and Intermediate ESL Students*. Language Learning 35(1):21-46.
- Oxford, R. (1990). *Language learning strategies: What every teacher should know*. Boston: Heinle and Heinle Publishers.
- Parvin Safari. (2020) *Constructing an emancipatory learning environment in Iranian English classes through dialogue journal writing as an educational tool*. Education 3-13, 1-17.  
<https://doi.org/10.1080/19415257.2017.1387866>
- Pasar, Willem (2015). *Analytical Review of Universal Grammar (UG) Approach on Second Language Acquisition (SLA)*. Advances in Language and Literary Studies.  
<http://dx.doi.org/10.7575/aiac.all.v.6n.2p.1>
- Prapunta, Sudatip (2017). *Who am I? "I am a Swift!" Some stories from EFL Learners*. Universal Journal of Educational Research 5(10): 1827-1834. DOI: 10.13189/ujer.2017.051021
- Taylor, Steven., Bogdan, Robert,. DeVault, Marjorie (1984). *Introduction to Qualitative Research Methods*. New York: John Wiley.

Telégrafo (2021). *Estados Unidos convocará a becas de inglés para profesores de Ecuador*.

Recuperado el 05 de mayo 2021, de El Telégrafo - Estados Unidos convocará a becas de inglés para profesores de Ecuador (eltelegrafo.com.ec)

Van Dijk, T. A., & Kintsch, Walter. (1983). *Strategies of discourse comprehension*. London: Academic Press

Yavuz, A., Höl, D. (2017) *Investigation of Turkish EFL learners' attributions on success and failure in learning English*. Journal of Language and Linguistic Studies, 13(2), 379-396.

Özden, M. (2018). *A language learning adventure of a person succeeded the language training*. Journal of Language and Linguistic Studies, 14(3), 233-252.

## Anexo 1: Guía de entrevista semiestructurada

	Guía de entrevista semiestructurada
Niñez	<p>¿Cuál fue tu primera memoria relevante con el idioma inglés?</p> <p>¿Cuál fue tu experiencia de aprendizaje del inglés en la escuela?</p> <p>¿Qué te gustaba del inglés en la niñez?</p> <p>¿Cuándo eras niño tuviste contacto con nativo hablantes de inglés?</p>
Adolescencia	<p>¿Cuál fue tu experiencia de aprendizaje de inglés en el colegio?</p> <p>¿Qué importancia tenía el idioma inglés en el colegio?</p> <p>¿Tuvo algún efecto la música, películas o libros en inglés en tu aprendizaje?</p> <p>¿Qué estrategias utilizaste para desarrollar las destrezas de escuchar, hablar, leer, escribir en tu etapa adolescente?</p> <p>¿Cuál fue tu experiencia en institutos de enseñanza de inglés?</p>
Adultez	<p>¿Por qué decidiste ser profesor de inglés?</p> <p>¿Cuál fue tu experiencia de aprendizaje del inglés en la universidad?</p> <p>¿Cuál fue el principal obstáculo en el aprendizaje del inglés?</p> <p>¿Cuáles fueron las estrategias para desarrollar tus habilidades de escribir, escuchar, leer, hablar en tu etapa universitaria?</p> <p>¿Cuál fue la destreza comunicativa (leer, escribir, escuchar, hablar) que más dificultades encontraste en desarrollar?</p> <p>¿Qué certificación internacional realizaste para medir tu nivel de inglés?</p> <p>¿Qué significado tiene para tu campo profesional la certificación internacional?</p> <p>¿Qué estrategias sigues aplicando hoy en día para practicar el inglés?</p>



Profesores	<p>¿Cuál fue el profesor que más te marcó en tu aprendizaje del inglés y por qué?</p> <p>¿Qué estrategias utilizadas por tus profesores de inglés fueron las más eficaces?</p> <p>¿Qué estrategias o métodos empleados por tus profesores nunca reproducirías con tus alumnos?</p> <p>¿Cómo realizaban el proceso de evaluación tus profesores de inglés?</p>
------------	---

## Anexo 2: Consentimiento informado para los participantes del estudio

### DOCUMENTO INFORMATIVO PARA LOS PARTICIPANTES EN EL ESTUDIO TITULADO

#### *“Trayectorias de aprendizaje del idioma inglés por profesores de nivel B2 de una ciudad al sur del Ecuador”*

##### Descripción

Ha sido invitado a participar en una investigación sobre “Trayectorias de aprendizaje del idioma inglés por profesores de nivel B2 de una ciudad al sur del Ecuador”.

El estudio está realizado por Gerardo Santiago Uzhca Guapacasa estudiante del Máster Universitario en Métodos de Investigación en Educación. La investigación es dirigida por el Dr. Oscar Ulloa Guerra.

Si acepta participar en esta investigación, será convocado para una entrevista donde podrá responder a una serie de preguntas importantes para la responder a los objetivos de la investigación.

##### Implicaciones para el participante:

- Debe entender que su participación es totalmente **voluntaria**.
- Usted puede **retirarse** del estudio cuando así lo manifieste y sin dar explicaciones.
- La información obtenida se utilizará exclusivamente para los **finés específicos** de este estudio.
- Usted no recibirá ningún **incentivo** económico ni en bienes por su participación en el estudio.

- También tienen derecho a no contestar alguna/s pregunta/s en particular. Además, tiene derecho a recibir una copia de este documento, así como del consentimiento firmado.
- **Riesgos de la investigación para el participante:**
- No existen riesgos de ninguna clase por participar en este estudio.

#### **Beneficios de la investigación.**

No existe ningún beneficio por participar en este estudio.

Si tiene alguna pregunta o desea más información sobre esta investigación, por favor comuníquese con Gerardo Santiago Uzhca Guapacasa (DNI 0107048142) en el teléfono 0990349675 o correo electrónico: santiagoouzhca@gmail.com

#### **CONSENTIMIENTO POR REPRESENTACIÓN – CONSENTIMIENTO INFORMADO**

**Investigación sobre “*Trayectorias de aprendizaje del idioma inglés por profesores de nivel B2 de una ciudad al sur del Ecuador*”.**

**Yo (Nombre-Apellidos): .....**

- He leído el documento informativo que acompaña a este consentimiento.
- He podido hacer preguntas sobre el estudio “*Trayectorias de aprendizaje del idioma inglés por profesores de nivel B2 de una ciudad al sur del Ecuador*”.
- He recibido suficiente información sobre el estudio “*Trayectorias de aprendizaje del idioma inglés por profesores de nivel B2 de una ciudad al sur del Ecuador*”.
- He podido preguntar a Gerardo Santiago Uzhca Guapacasa sobre cualquier duda que he podido tener a través de su teléfono, correo electrónico u otro medio de comunicación.
- Todos los datos son de carácter personal, obtenidos en este estudio son confidenciales y se tratarán conforme a las leyes vigentes.
- Comprendo que mi participación es voluntaria y soy libre de participar o no en el estudio.
- Se me ha informado de que la información obtenida sólo se utilizará para los fines específicos del estudio.
- Se autoriza mostrar al público externo (publicaciones, congresos, y otras representaciones) los resultados derivados de la investigación en la que participo. No obstante, en caso de que la presentación del producto de este trabajo requiera revelar identidad de los participantes se solicitará previamente mi autorización.
- Comprendo que puedo retirarme del estudio:
  - ✓ Cuando quiera
  - ✓ Sin tener que dar explicaciones

- ✓ Presto libremente mi conformidad para participar en el *proyecto titulado “**Trayectorias de aprendizaje del idioma inglés por profesores de nivel B2 de una ciudad al sur del Ecuador**”*.

DNI participante:

DNI investigador:

Fecha:

Fecha:

Firma:

Firma: